

agrippa

inspired by purity



agrippa

inspired by **purity**

LUXURY HANDMADE FURNITURE

Our furniture is designed with the conviction to find something beyond geometry. We seek the origin of certain feelings, linked to sensory experiences. That strange alchemy that occurs inside us when we see and touch certain things. Our designs are to see, touch and above all to feel.

Nuestros muebles se diseñan con la convicción de encontrar algo más allá de la geometría. Buscamos el origen de ciertos sentimientos, ligados a experiencias sensoriales. Esa extraña alquimia que se produce en nuestro interior cuando vemos y tocamos determinadas cosas. Nuestros diseños son para ver, tocar y sobre todo sentir.



isadora
09



atlantis
17



skeleton
23



casiopea
35



hong kong
41



balzac
49



colossus
59



luis lucano
65



savoy
73



cesar
83



lady sting
91



agrippas
101



sforza
107



yris
117



yris round
121



voltaire
127



hercules
139



esgrimas
145



giorgio

151



viperus

161



copernicus

165



hendrix

171



sara bond

179



romina

189



ornella

195



bolanzas

203



barocco

209



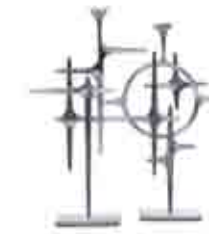
otello

213



odissey

221



alfa &
centauro

225

andromeda



229



moving

design





isadora





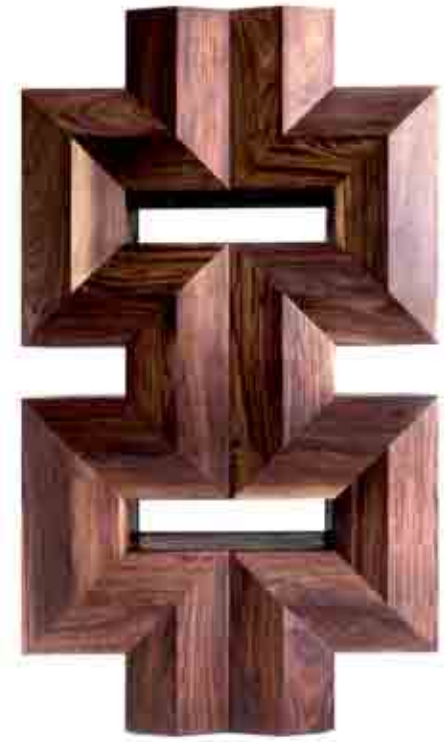












atlantis













skeleton



















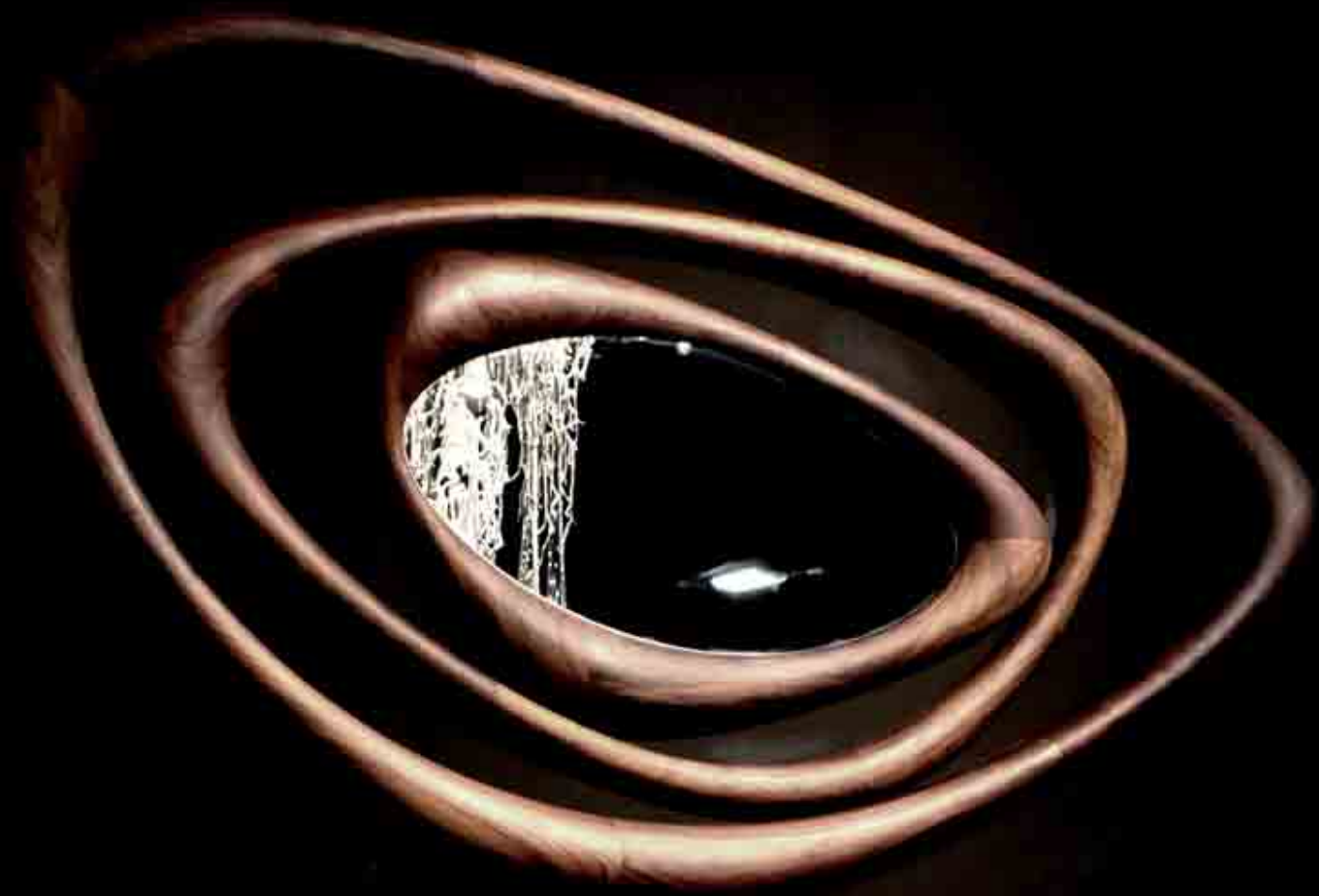
ordered

anarchy





casiopea

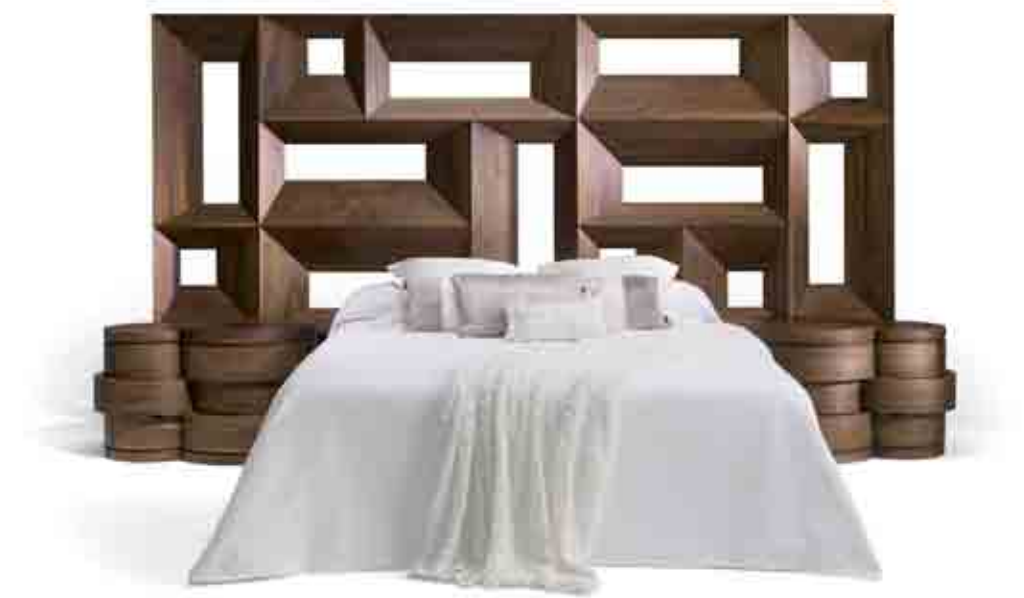












hong kong

















balzac















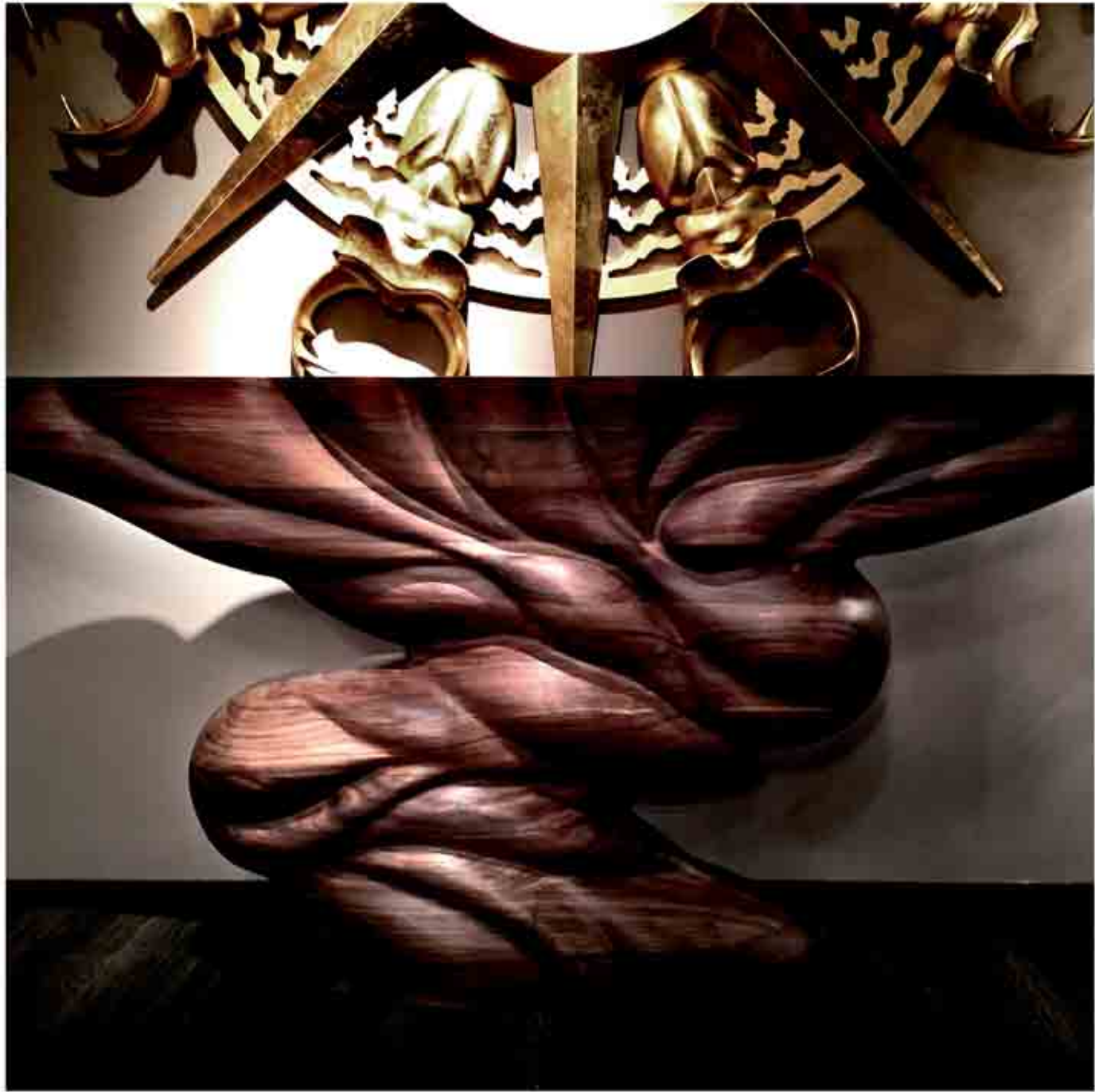
beyond
geometry



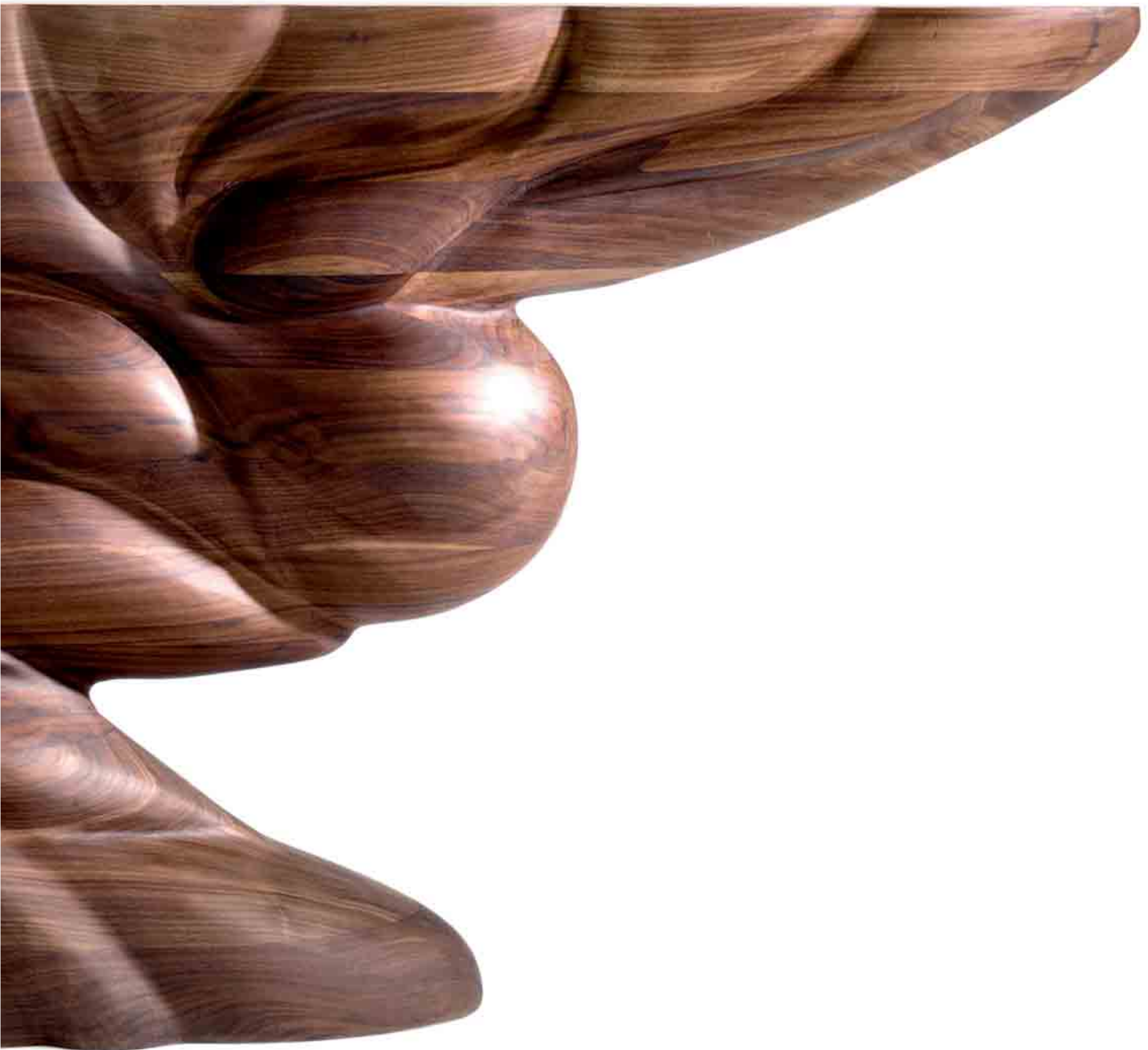


colossus













luis lucano

















savoy





















cesar









A photograph of a dilapidated room with a large hole in the ceiling and a doorway leading to a bright outdoor area with trees. Three chairs are scattered in the room. The text "only for" is overlaid in pink, outlined font across the top half of the image.

only for

beauty

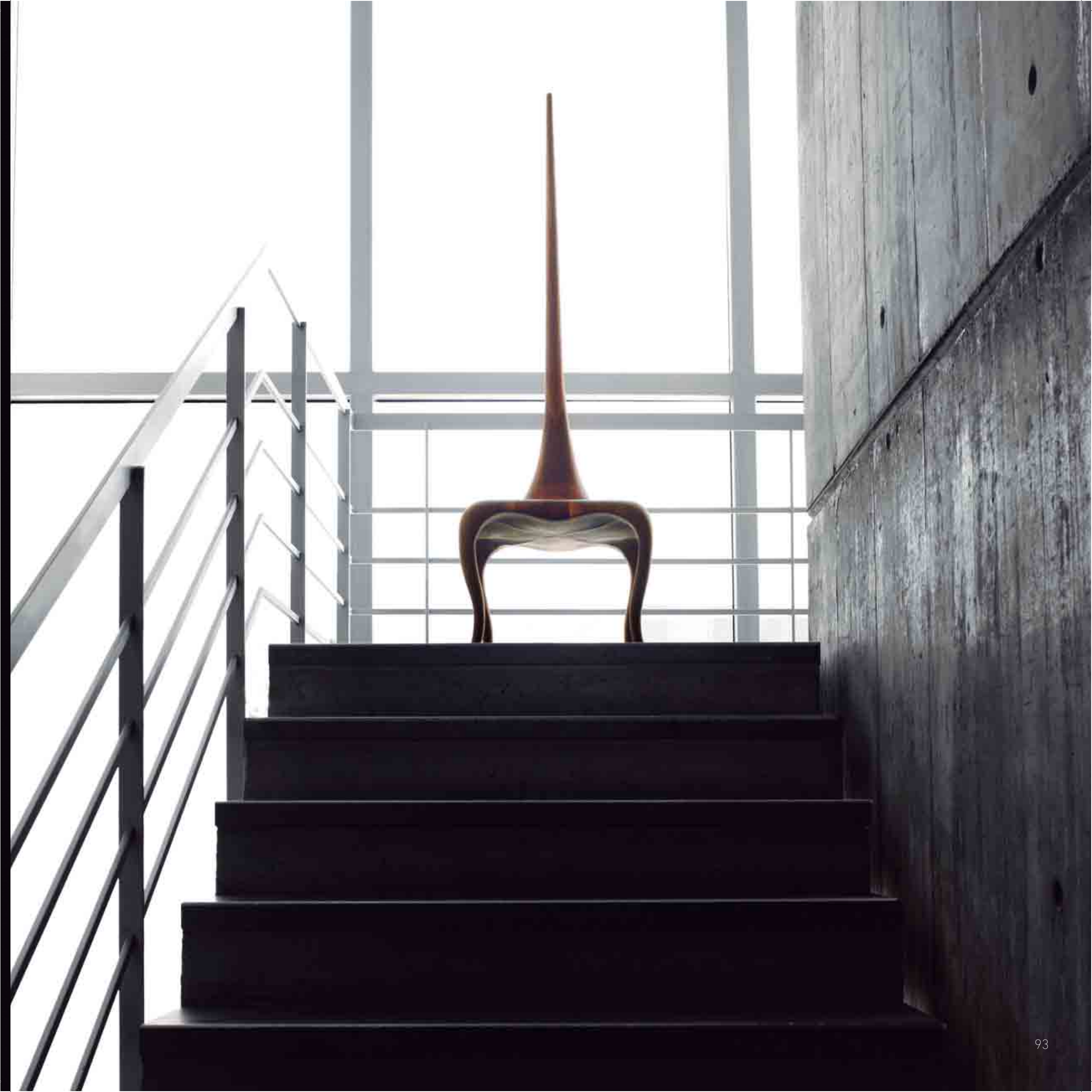
addicts





lady sting

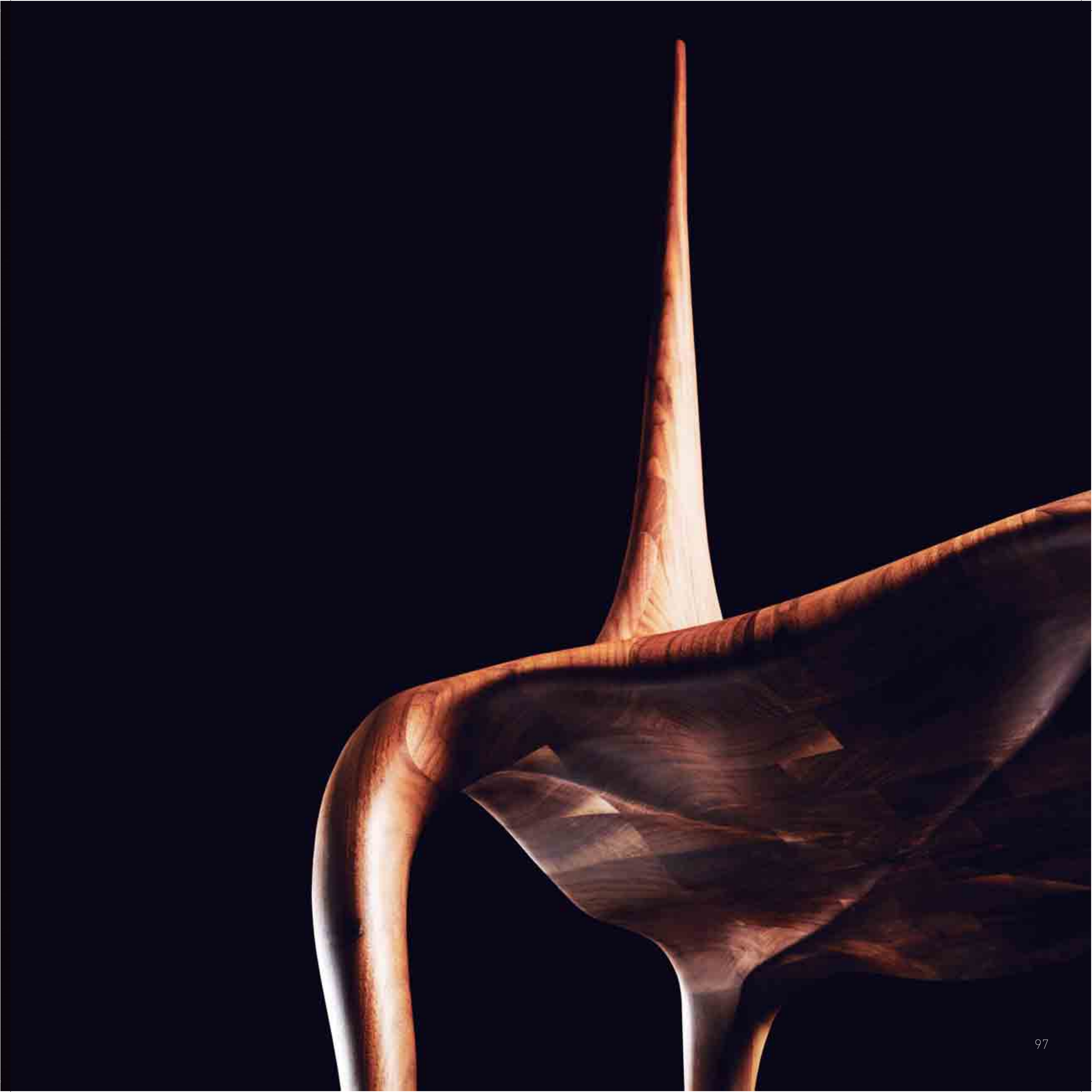




















agrippa &
agrippina













sforza













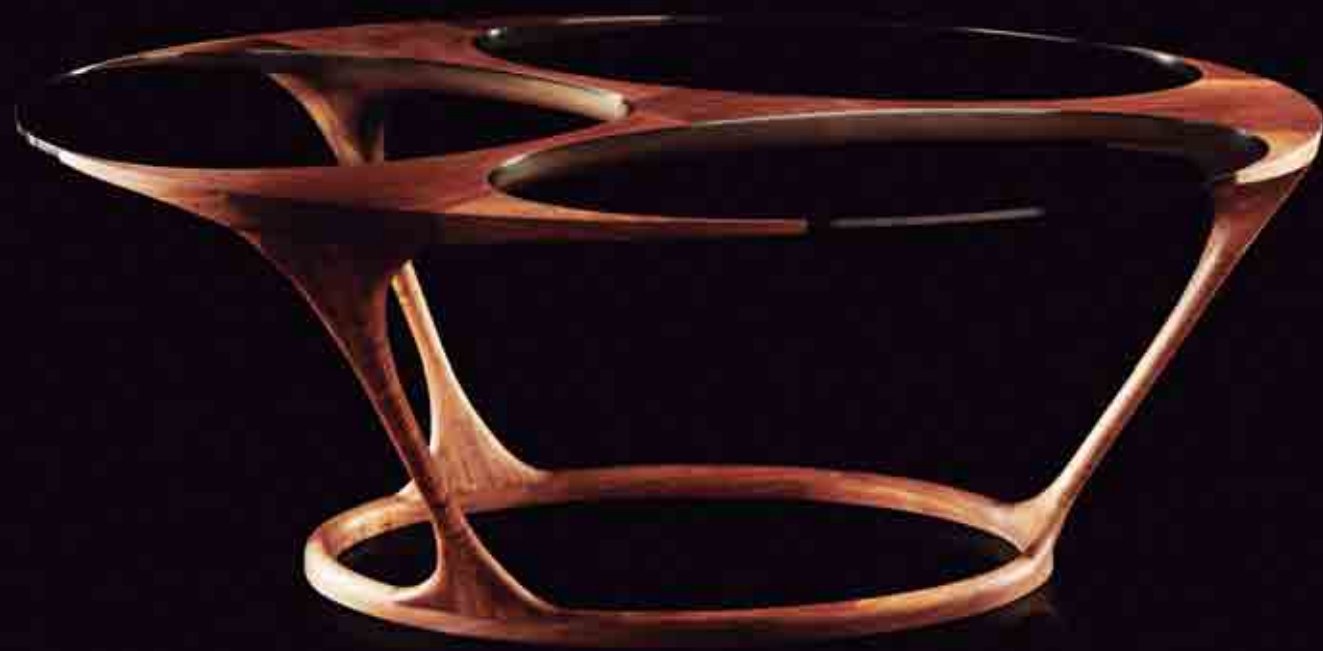


timeless
design





yris









yris round













voltaire



















ennobled

by time



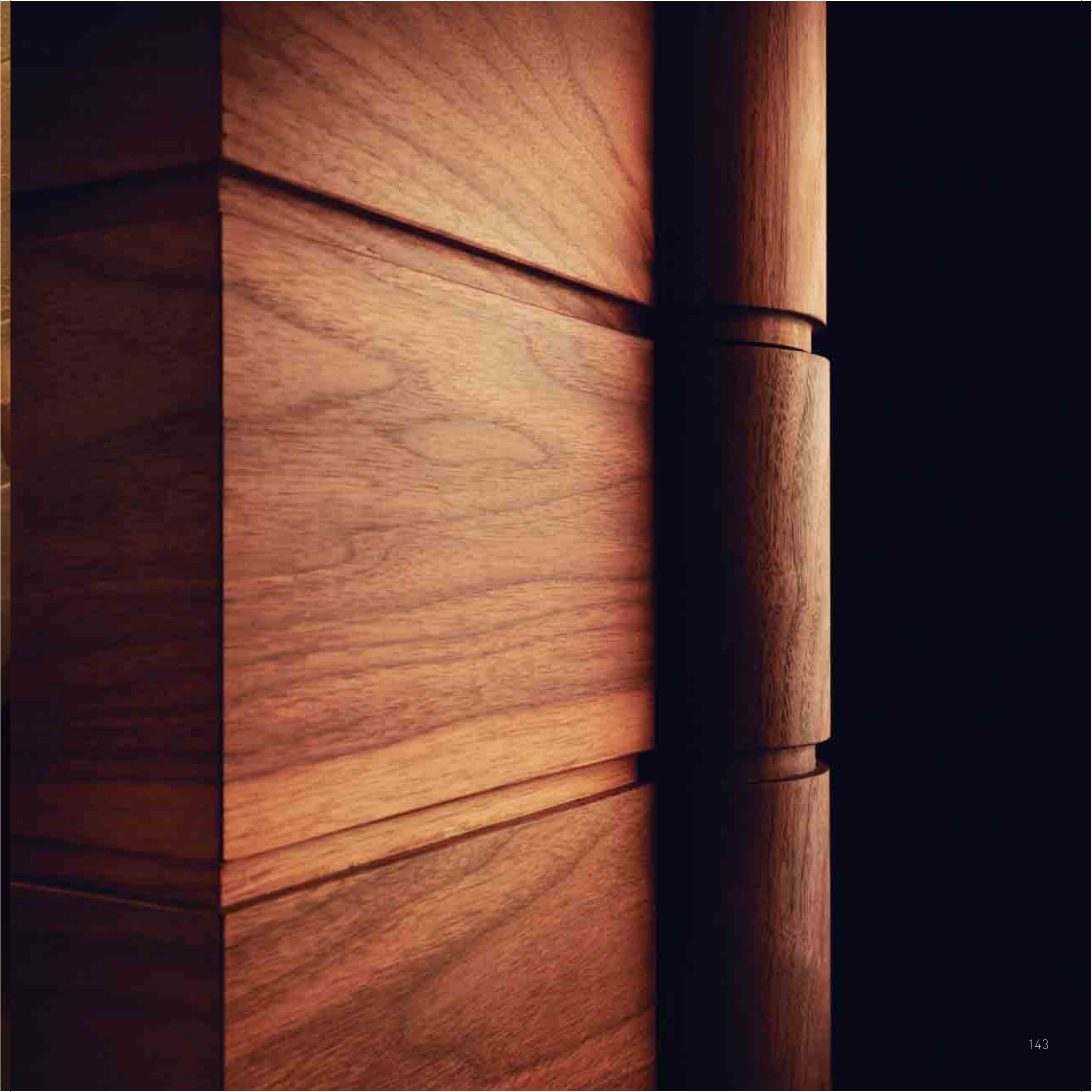


hercules













esgrimas





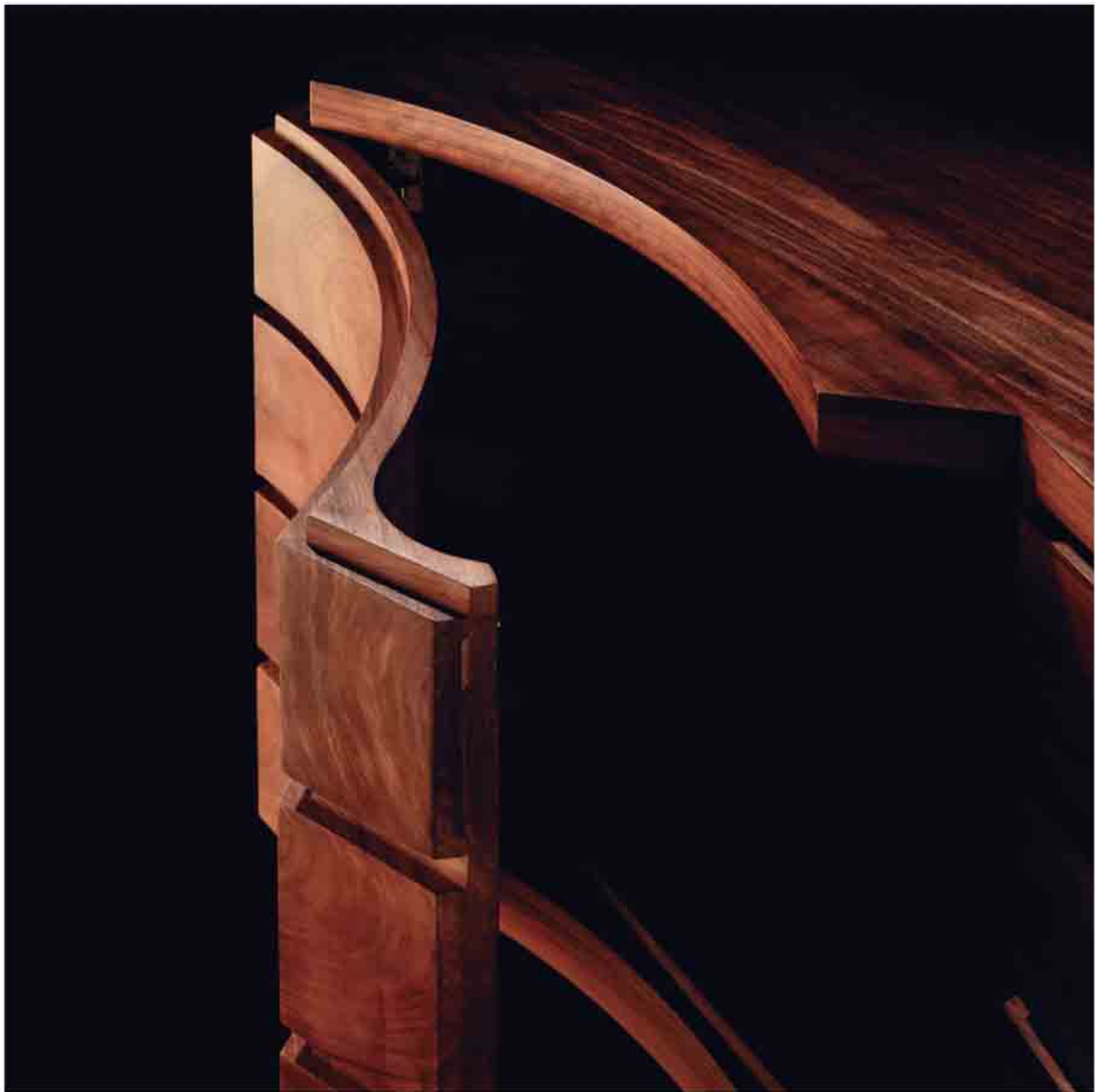








giorgio















quality

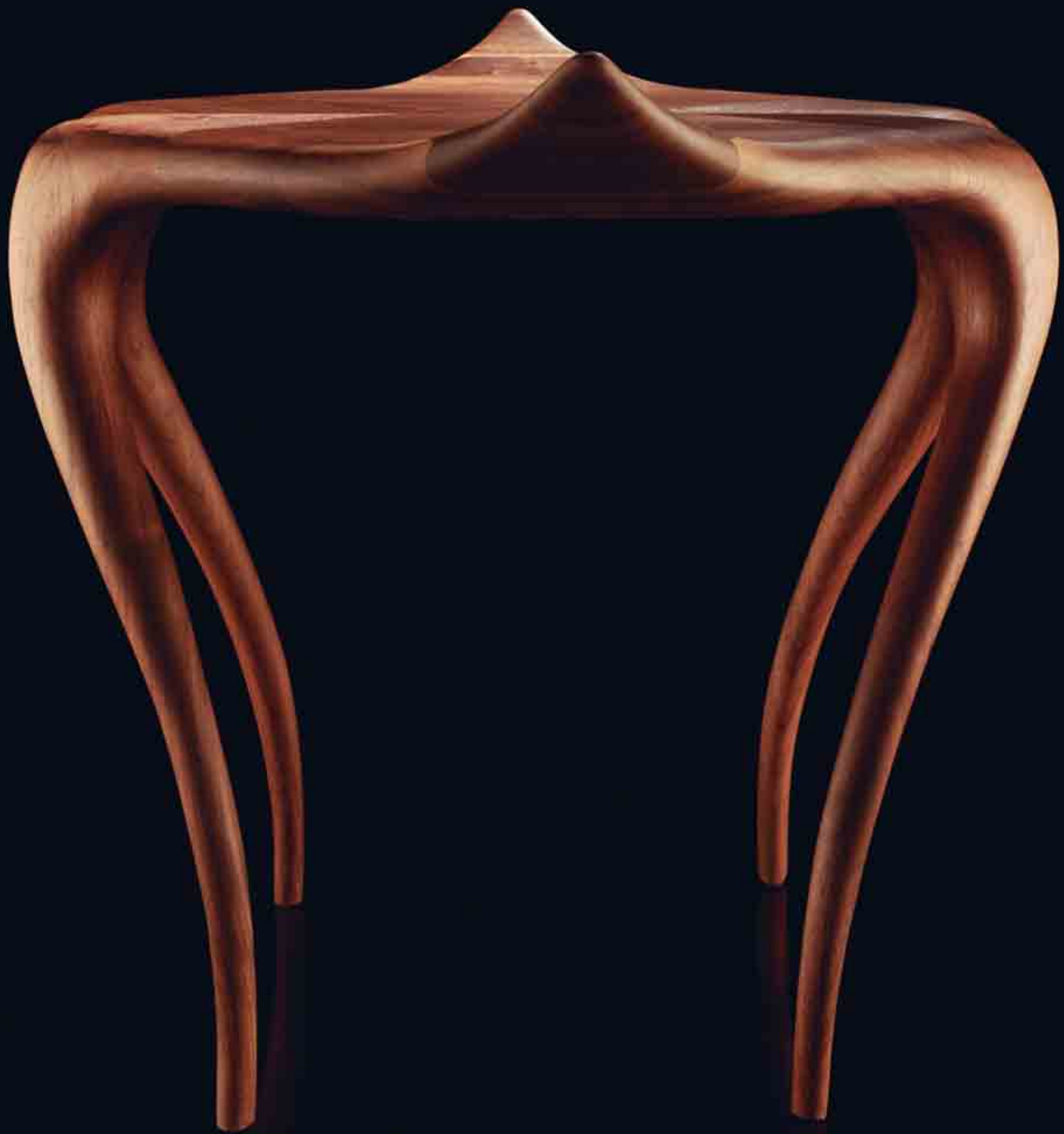
is our

obsession





viperus









copernicus













hendrix











handmade

treasures





sara bond





















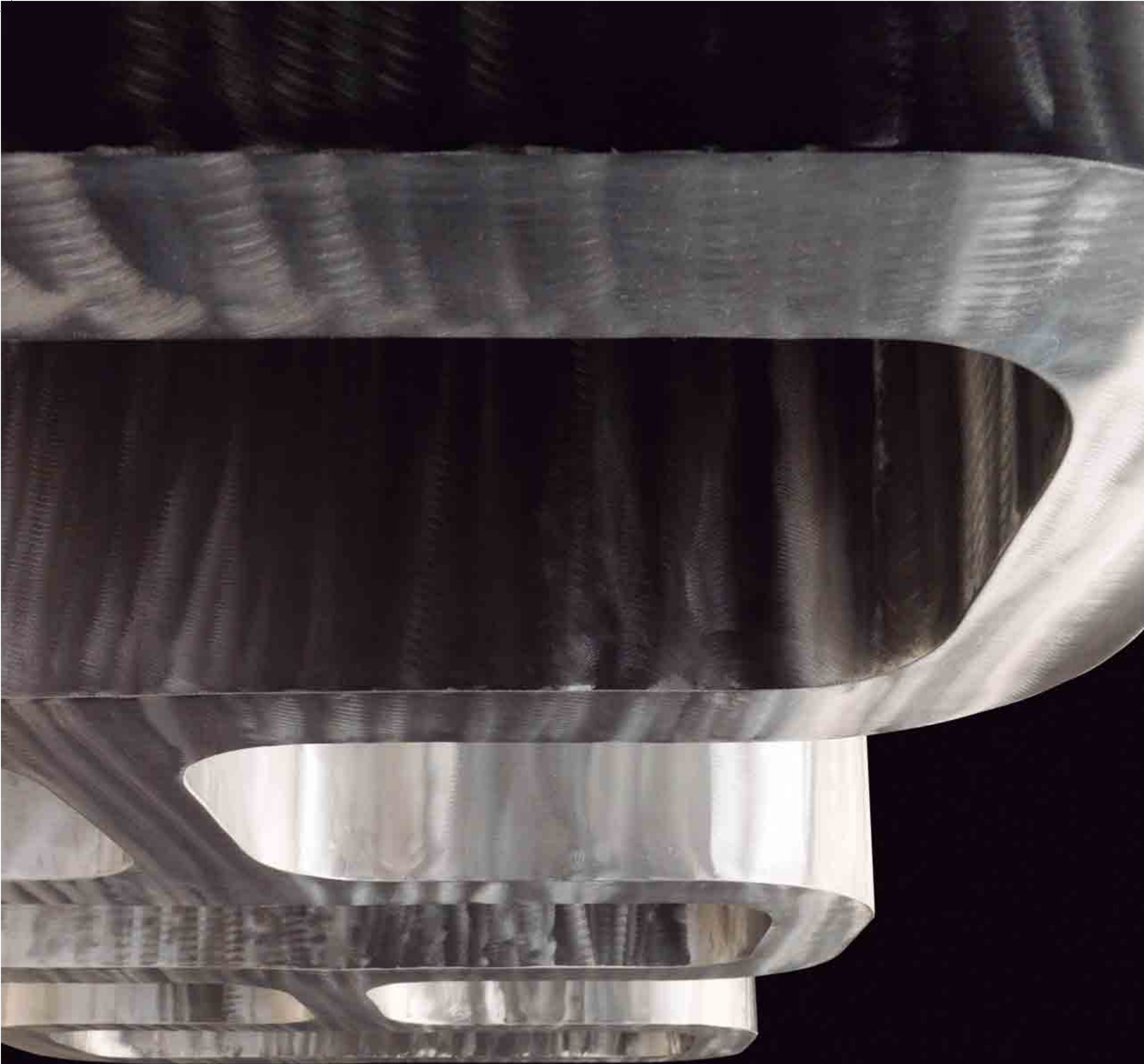
romina













ornella









An anatomical illustration of the muscles of the hand and forearm, rendered in grayscale. The image shows the intricate structure of the muscles, with various fibers and tendons visible. The hand is positioned at the top, with the fingers spread, and the forearm extends downwards. The muscles are shown in a detailed, almost artistic style, with shading that highlights their form and texture.

art or design,
that is the
question





bolanzas





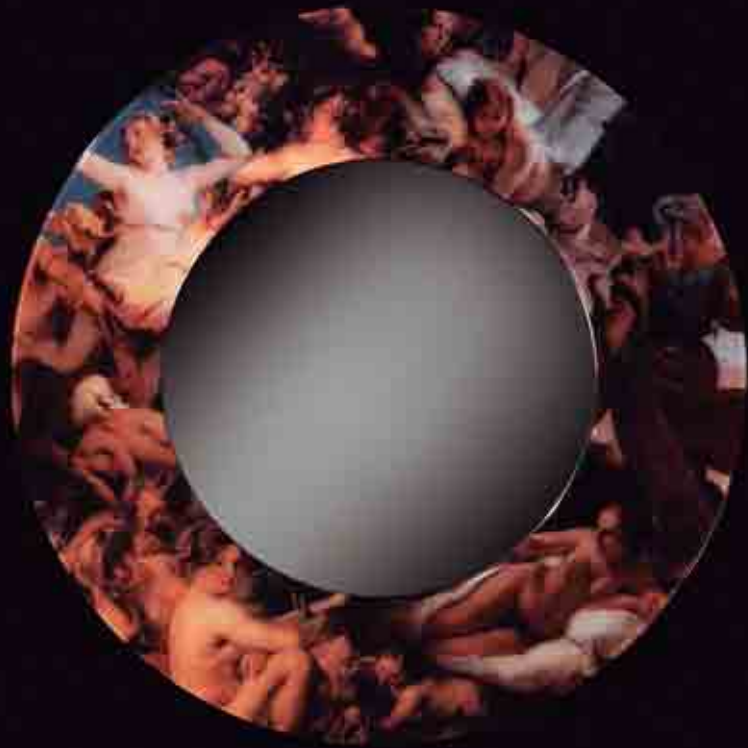








barocco









otello





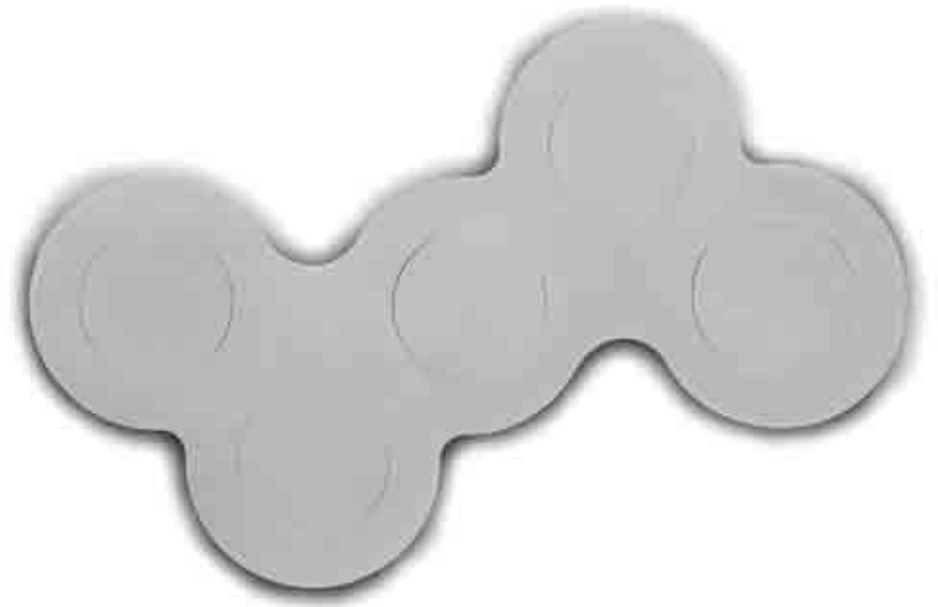




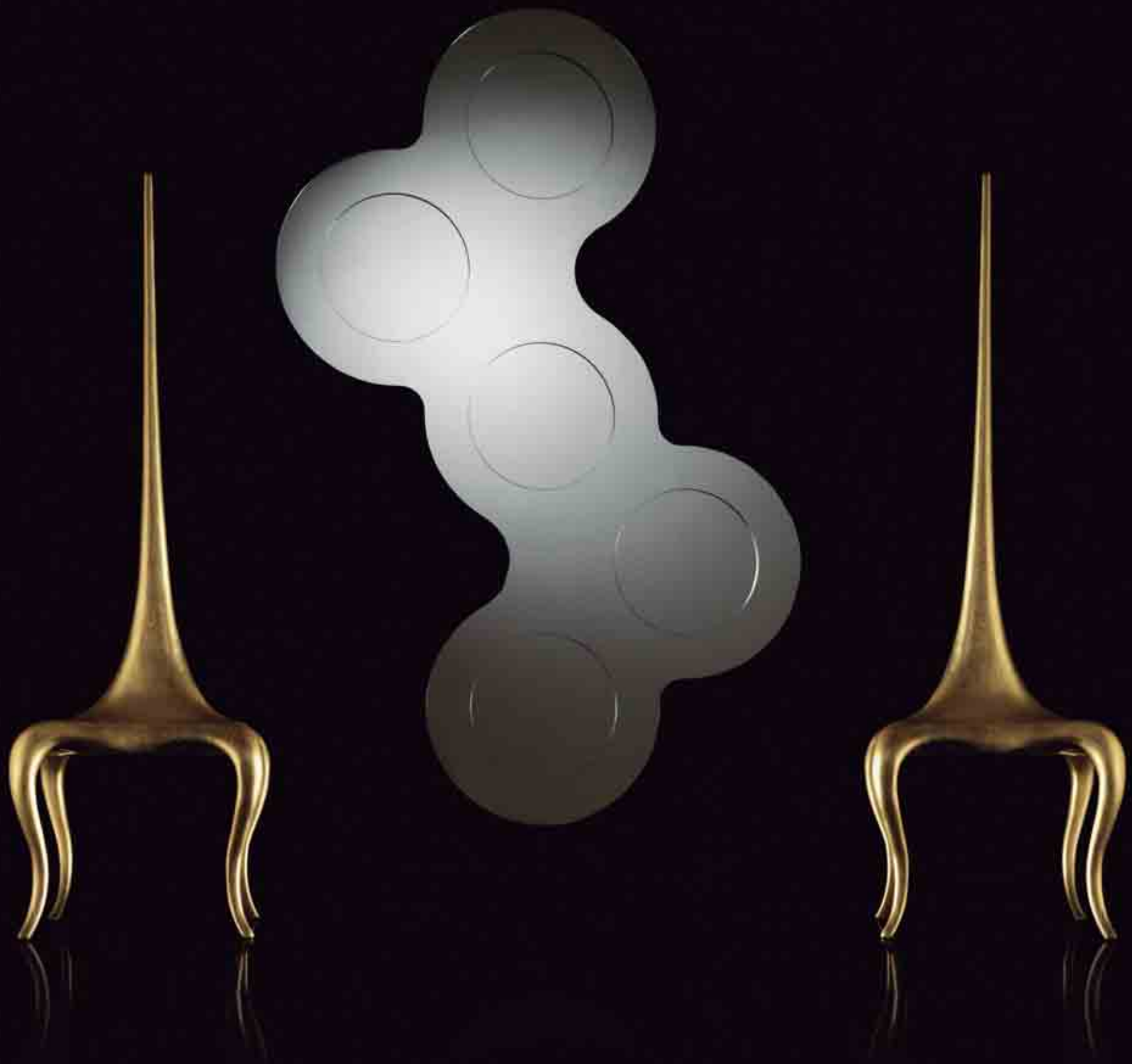


the mystery
of the
singularity

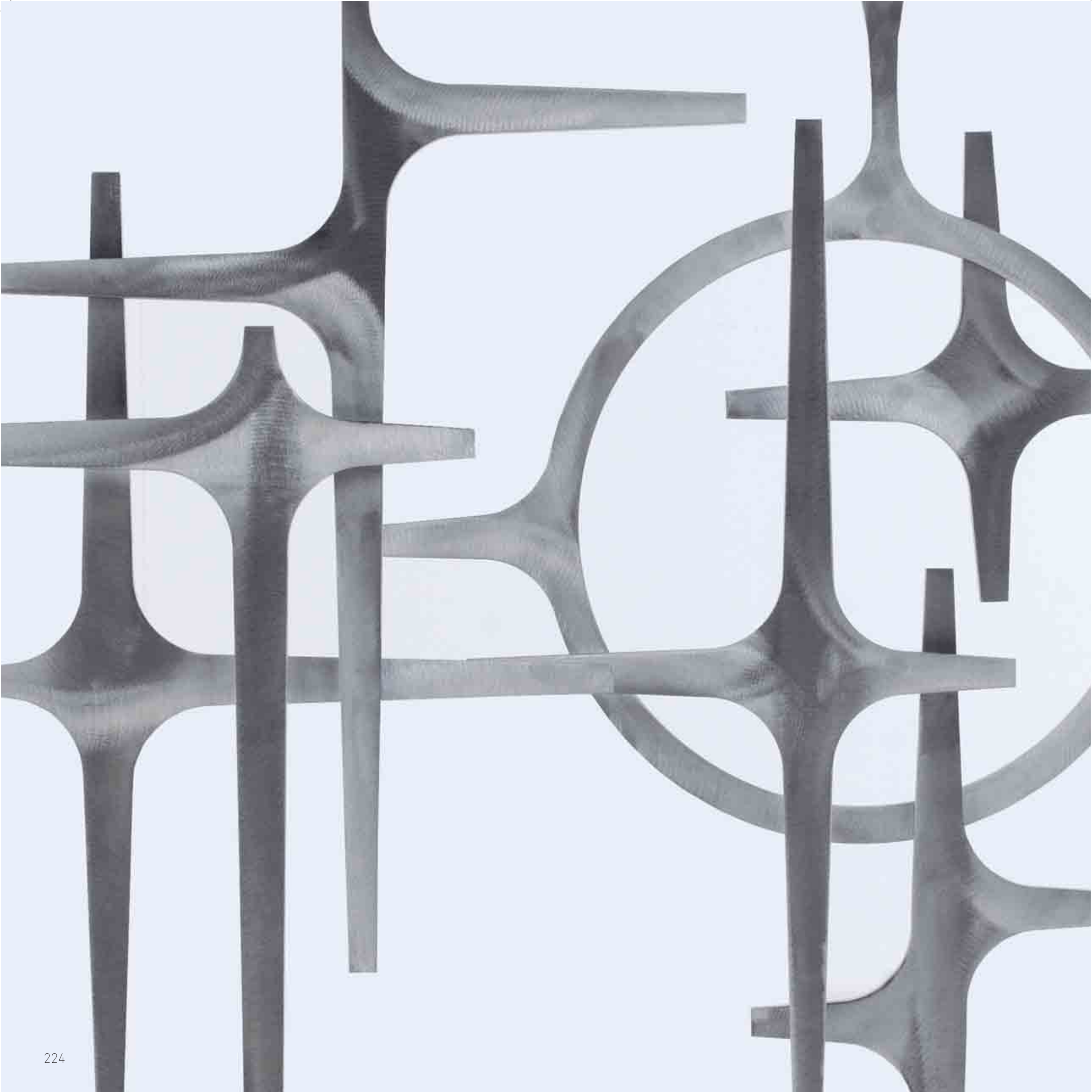




odyssey

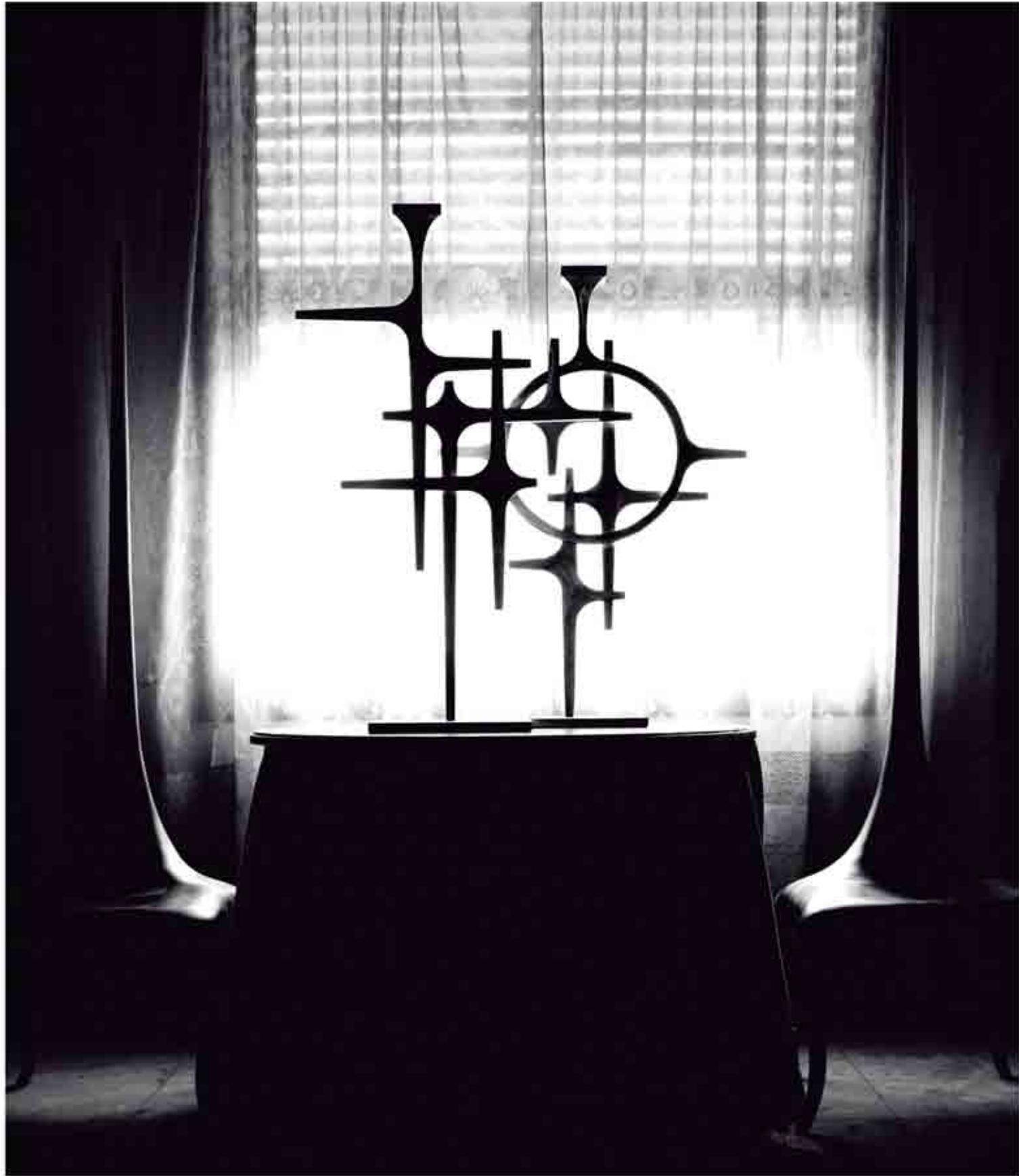


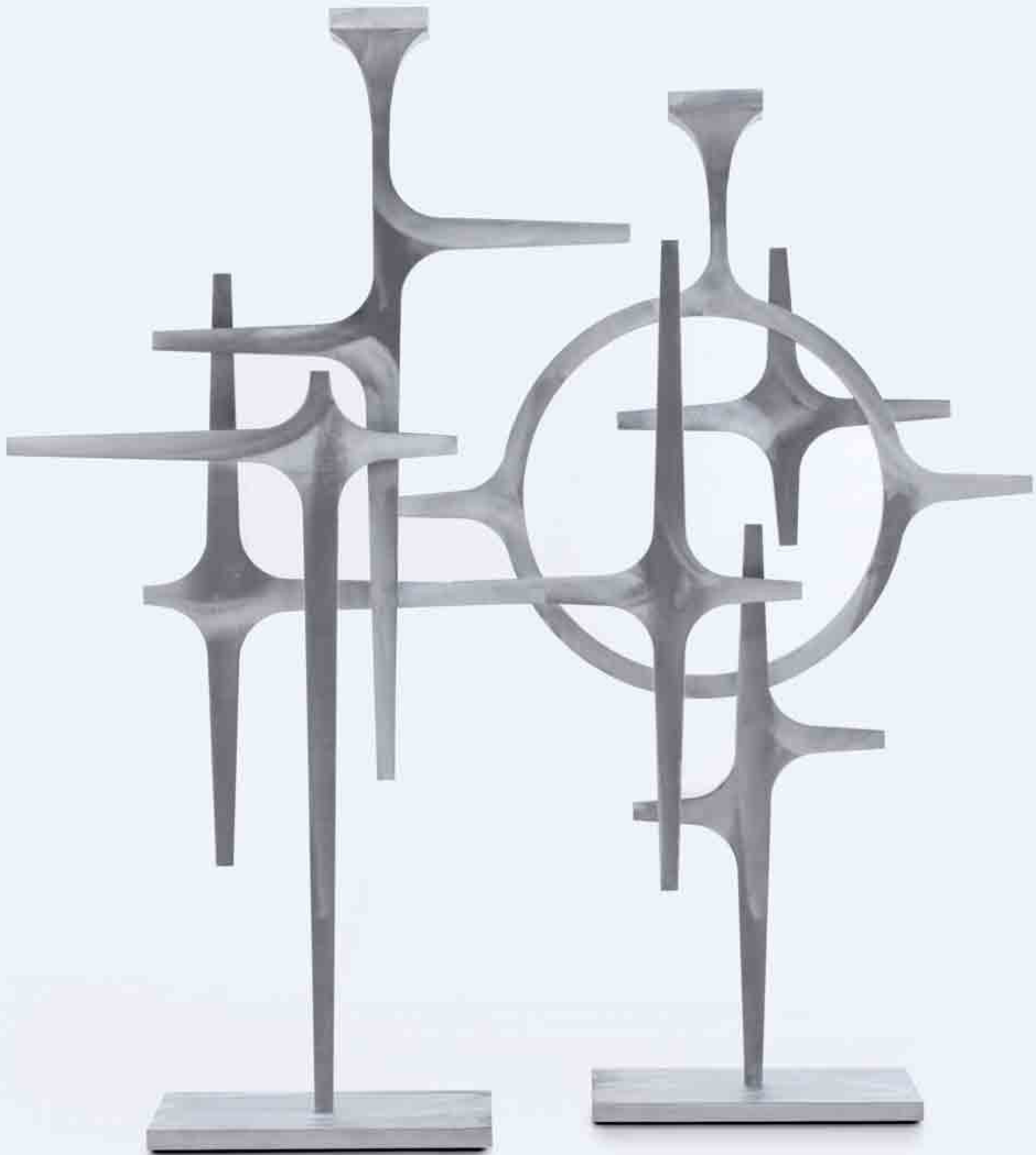


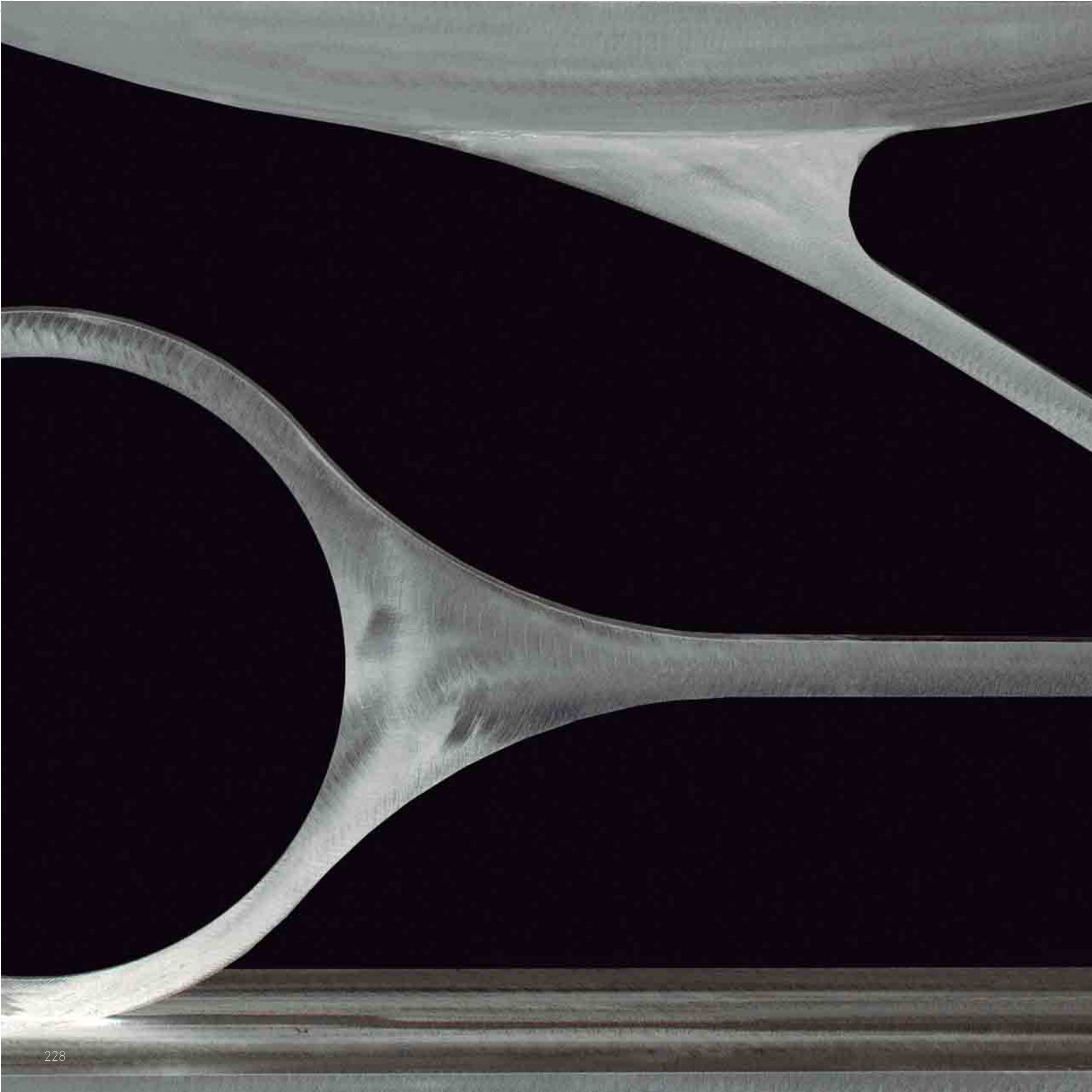




alfa &
centauro







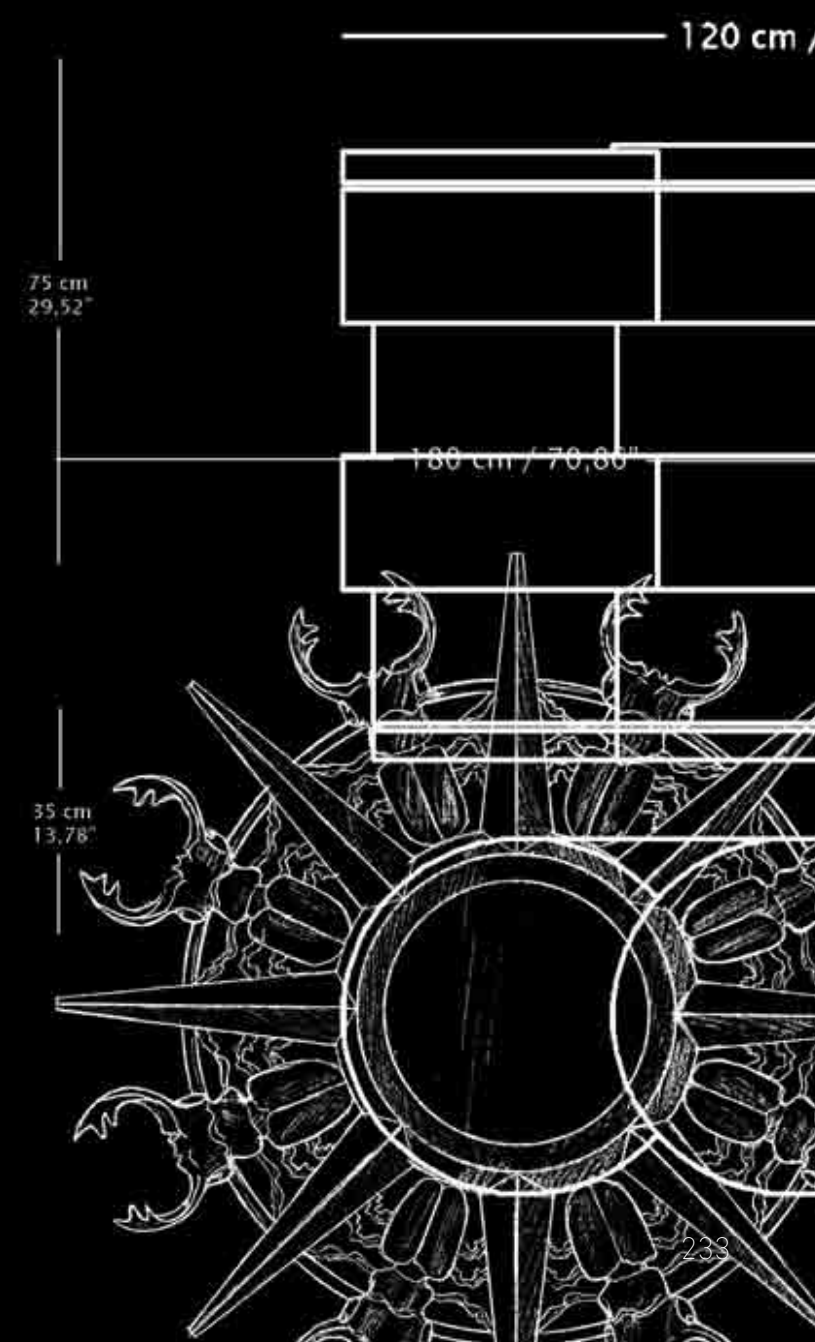
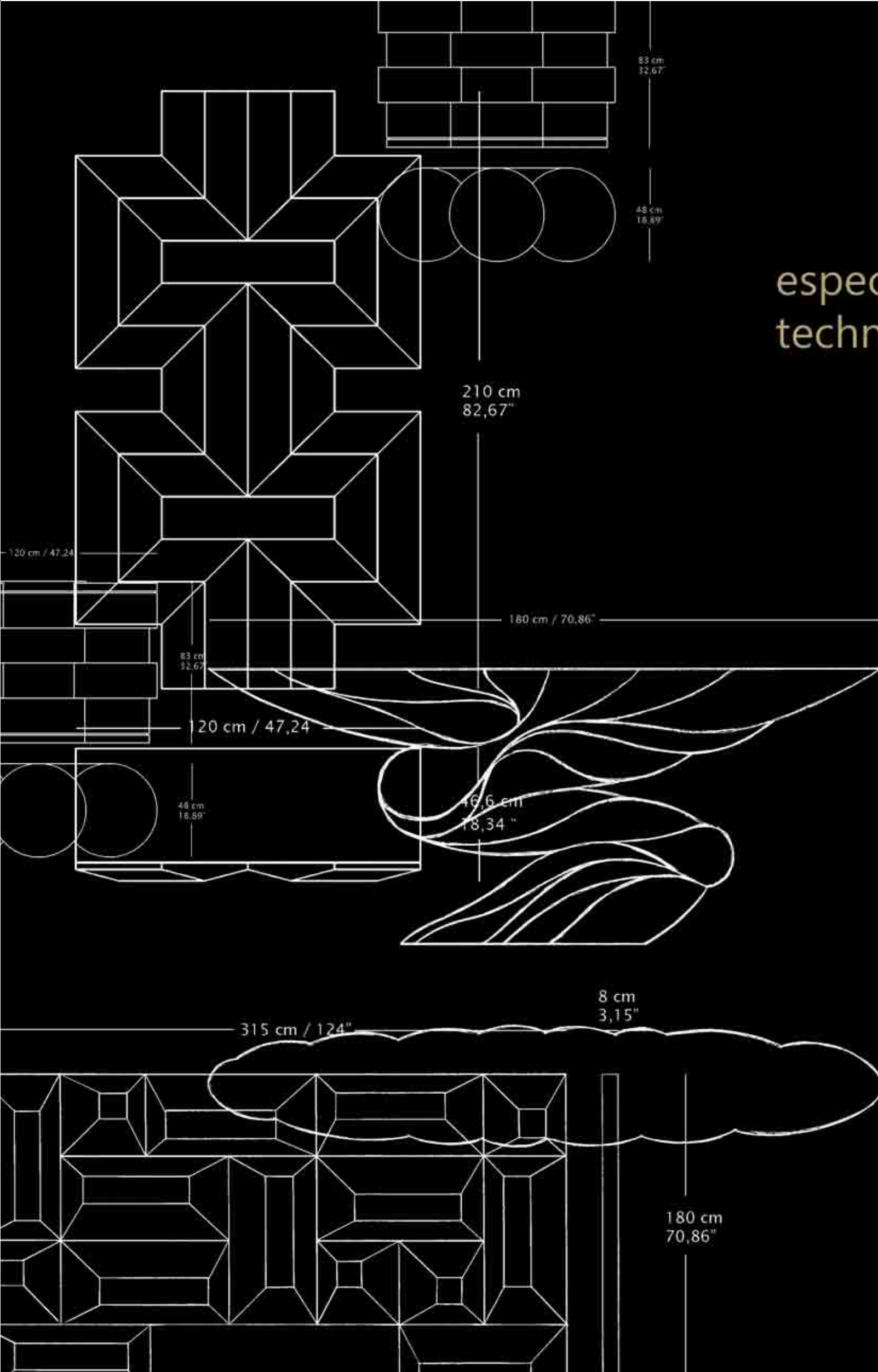


andromeda





especificaciones técnicas
technical specifications





isadora
236



atlantis
237



skeleton
238



casiopea
239



hong kong
240



balzac
241



colossus
242



luis lucano
243



savoy
244



cesar
245



lady sting
246



agrippas
247



sforza
248



yris
249



yris round
250



voltaire
251



hercules
252



esgrimas
254



giorgio

255



viperus

256



copernicus

257



hendrix

258



sara bond

259



romina

260



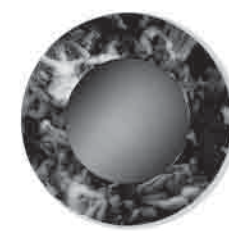
ornella

261



bolanzas

262



barocco

263



otello

264



odissey

265



alfa &
centauro

266

andromeda



267

ISADORA

sillón / armchair

SURROUNDING BACK TO LEAN YOUR HEAD AND REST

RESPALDO ENVOLVENTE PARA APOYAR LA CABEZA Y DESCANSAR

WAIST CUSHION FOR A PERFECT ERGONOMICS FOR YOUR LOWER BACK

COJÍN RIÑONERA PARA UNA ERGONOMÍA PERFECTA EN LA ZONA LUMBAR

ZONA ANCHA PARA APOYAR LOS BRAZOS CON COMODIDAD. TALLADA COMO SI SE DOBLARA SOBRE LA ESTRUCTURA COMO UNA SILLA DE MONTAR

PATAS FLEXIONADAS COMO LOS BRAZOS DE UN FELINO A PUNTO DE SALTAR

A WIDE AREA TO LEAN YOUR ARMS WITH COMFORT, CARVED ON AS IF IT WAS FOLDED ON THE STRUCTURE LIKE A SADDLE

BENT PAWS LIKE THE ARMS OF A FELINE READY TO POUNCE

PATAS TRASERAS EN POSICIÓN OBLÍCUA QUE LE CONFIEREN UN PERFIL ESTILIZADO DE GRAN EXPRESIVIDAD

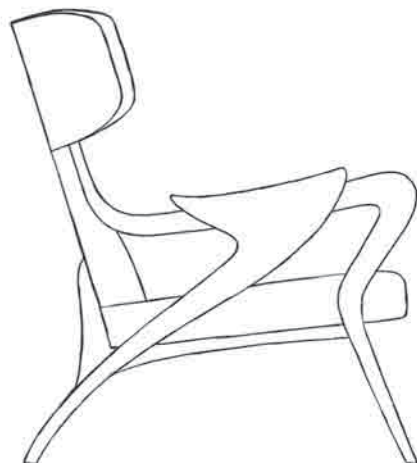
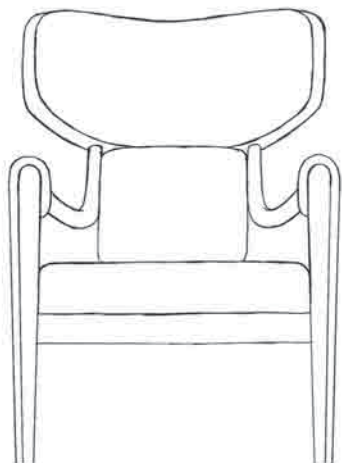
HIND LEGS IN OBLIQUE POSITION THAT CONFER IT A STYLIZED PROFILE OF GREAT EXPRESSIVITY

REAR WING TO SUPPORT THE BACK A STRUCTURAL ELEMENT WITH A STRONG AESTHETIC CONTENT

ALETA TRASERA PARA APOYAR EL RESPALDO. UN ELEMENTO ESTRUCTURAL CON UN FUERTE CONTENIDO ESTÉTICO

74 cm / 29,13"

95 cm / 37,4"

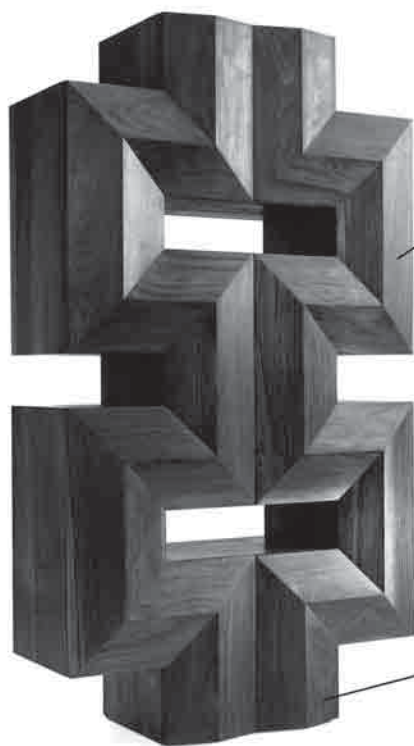


99 cm
38,97"



ATLANTIS

contenedor / cabinet



LA SUPERFICIE DE LAS PUERTAS ESTÁ CORTADA EN DOBLE ÁNGULO FORMANDO UNA ARISTA CENTRAL. CON ESTO SE CONSIGUE UN MARCADO EFECTO DE SOMBRAS Y POR LO TANTO DE VOLUMEN

THE SURFACE OF THE DOORS IS CUT IN A DOUBLE ANGLE FORMING A CENTRAL EDGE. THIS ACHIEVES A MARKED EFFECT OF SHADOWS AND THEREFORE OF VOLUME

PUERTAS MACIZAS DE 6'5 cm DE GROSOR Y 60 cm DE ANCHO CADA UNA

SOLID DOORS 6.5 CM THICK AND 60 CM WIDE EACH

CON 120 cm DE ANCHO Y 210 cm DE ALTO CONSEGUIMOS UN ESPACIO DE GRAN CAPACIDAD

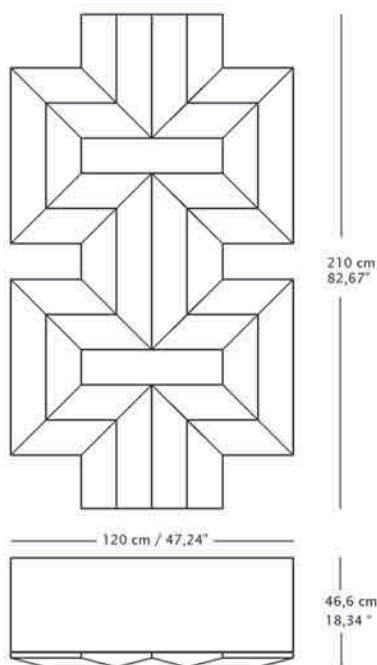
AS IT IS 120 CM WIDE AND 210 CM HIGH WE GET AN AREA OF HIGH CAPACITY

SE PUEDE USAR PARA GUARDAR CRISTALERIAS Y VAJILLAS, PERO TAMBIÉN PUEDE SERVIR PARA ALBERGAR ROPA, LIBROS, ETC.

IT CAN BE USED TO SAVE GLASSWARE AND DISHES, BUT IT CAN ALSO BE USED TO KEEP CLOTHES, BOOKS, ETC.

4 CAJONES DE 30 X 15 cm Y UNO DE 60 X 15 cm, PERFECTO PARA GUARDAR LA CUBERTERIA O CUALQUIER OTRA COSA

4 DRAWERS OF 30 X 15 CM AND ONE OF 60 X 15 CM, PERFECT FOR STORING CUTLERY, OR ANY OTHER THING YOU LIKE



SKELETON

sofá / sofa

THIS IS A PIECE OF FURNITURE WITH A STRONG CONTRAST BETWEEN HARD (WOOD) AND SOFT (UPHOLSTERY)

ESTE ES UN MUEBLE CON UN FUERTE CONTRASTE ENTRE LO DURO (LA MADERA) Y LO BLANDO (EL TAPIZADO)

CONSTRUIDO CON MADERA MACIZA DE SECCION 5,8 X 5,8 cm QUE LE PROPORCIONA UNA SOLIDEZ MUY POR ENCIMA DE LA NECESARIA

BUILT WITH A SOLID WOOD SECTION OF 5,8 X 5,8 CM THAT GIVES IT A STRENGTH ABOVE NEEDED

THE ARCHITECTURE OF THIS PIECE OF FURNITURE IS BASED ON THE PERFECT ORTOGONALITY OF ITS ELEMENTS

LA ARQUITECTURA DE ESTE MUEBLE SE BASA EN LA PERFECTA ORTOGONALIDAD DE SUS PIEZAS

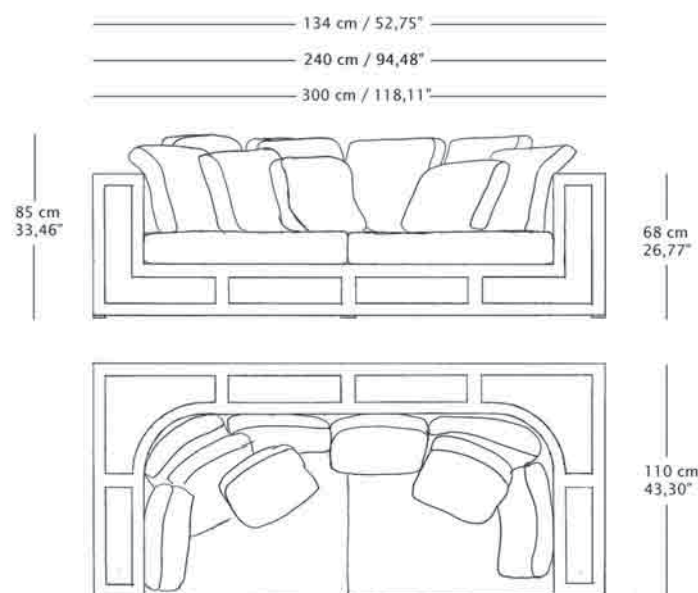


EN ESTE DISEÑO LA MADERA SE MUESTRA COMO UN ELEMENTO ESTÉTICO NOBLE Y DE GRAN EXPRESIVIDAD

THE WOOD IN THIS DESIGN IS SHOWN AS A NOBLE AND SUPERB AESTHETIC ELEMENT OF GREAT EXPRESSIVITY

MÁS ALLÁ DEL MINIMALISMO, SKELETON CONVIERTE LA IDEA DE ESTRUCTURA EN UN ELEMENTO DE ABSOLUTA PUREZA CONCEPTUAL

BEYOND MINIMALISM SKELETON MAKES THE IDEA OF STRUCTURE BECOME AN ELEMENT OF ABSOLUTE CONCEPTUAL PURITY



CASIOPEA

espejo / mirror

THREE RINGS THAT DRAW GROWING
AND DIMINISHING TAILS IN AN
ENDLESS JOURNEY.

CASIOPEA IS BORN FROM THREE ROTATING
PARTICLES WHICH TRIANGULATE
THEIR MOVE ECCENTRICALLY.

TRES AROS QUE DIBUJAN ESTELAS
MENGUANTES Y CRECIENTES EN UN
RECORRIDO SINFIN

THE FINER COMPONENTS
ARE 3 CM WIDE AND 2 CM HIGH

CASIOPEA NACE DE TRES PARTÍCULAS
GIRATORIAS QUE TRIANGULAN SU
MOVIMIENTO EXCÉNTRICAMENTE

LAS PARTES MÁS FINAS MIDEN
3 cm DE ANCHO Y 2 cm DE ALTURA

LAS PARTES CON MAYOR VOLUMEN
MIDEN 12 cm DE ANCHO Y 7 cm DE ALTURA

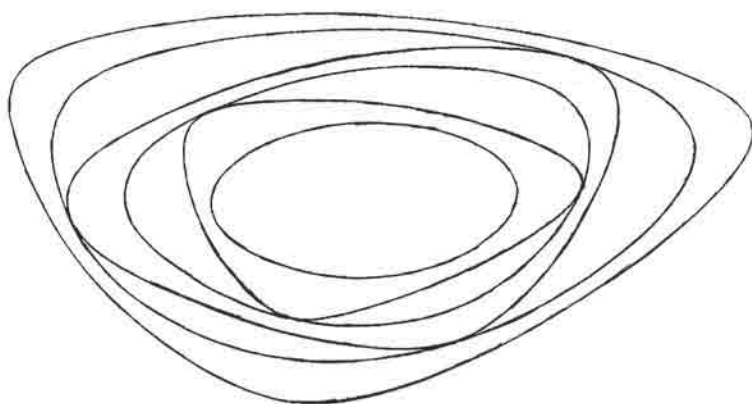
THE PARTS WITH A GREATER VOLUME
ARE 12 CM WIDE AND 7 CM HIGH

CADA ARO TIENE UNA FORMA
TRIANGULAR REDONDEADA QUE
VA VARIANDO SU ESPESOR
TRIDIMENSIONALMENTE

EACH RING HAS A ROUNDED TRIANGULAR
SHAPE WHICH CHANGES ITS THICKNESS
IN THREE DIMENSIONS

160 cm / 63"

82,5 cm
32,48"



HONG KONG

cama / bed

**HONG KONG ES UNA CAMA MURAL DE
GENEROSAS PROPORCIONES (315 X 180 cm)
CON 8 cm DE GROSOR**

*HONG KONG IS A MURAL BED GENEROUSLY
PROPORTIONED (315 X 180 CM) WITH 8 CM THICK*

**SUS PLANOS INCLINADOS
PRODUCEN UN EFECTO DE
OLEAJE GEOMÉTRICO**

*ITS INCLINED PLANES PRODUCE
THE EFFECT OF A GEOMETRIC
TRAIN OF WAVES*

**SU CARACTERÍSTICA MÁS DESTACABLE
ES LA GRANDEZA DE SUS BISELES
ASIMÉTRICOS Y DESORDENADOS**

*ITS MOST OUTSTANDING FEATURE
IS THE GREATNESS OF ITS ASYMETRIC
AND DISORDERED BIZELS*

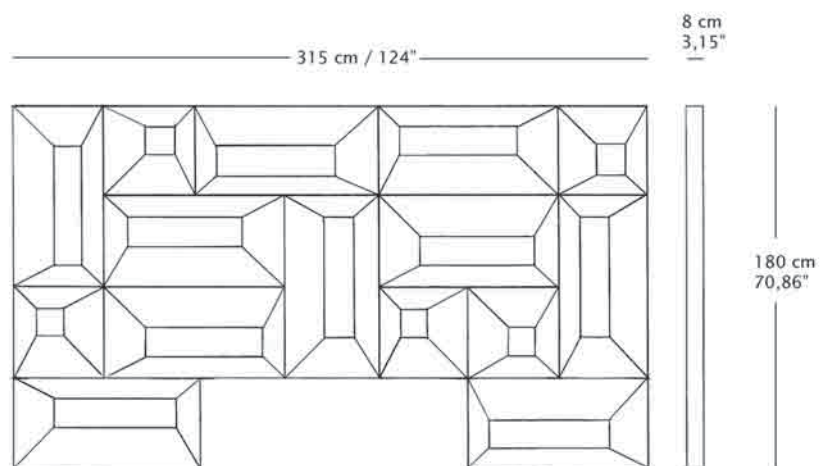
**HONG KONG ES UNA ANARQUIA
ORDENADA, UNA CIUDAD APIÑADA
CON SUS INFINITAS VENTANAS**

*HONG KONG IS AN ORDERED
ANARCHY, A CITY PACKED WITH
ITS INFINITE WINDOWS*



**CUADROS Y RECTÁNGULOS SON
LAS LETRAS QUE COMPONEN ESTE
IDIOMA BINARIO**

*SQUARES AND RECTANGLES ARE
THE LETTERS THAT MAKE UP THIS
BINARY LANGUAGE*



BALZAC

mesita & cómoda / bedside table & chest of drawers

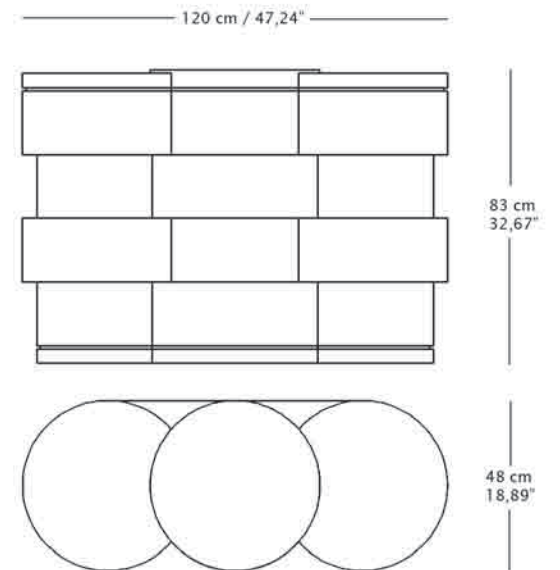
PIECES MANUFACTURED COMPLETELY
IN SOLID WOOD

PIEZAS FABRICADAS COMPLETAMENTE
EN MADERA MACIZA



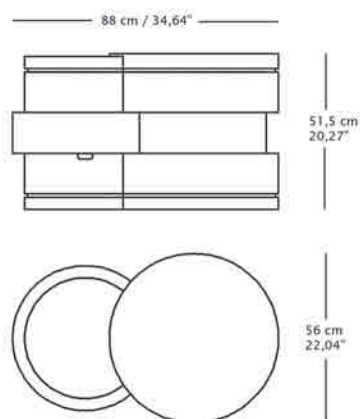
BALZAC UTILIZA ÚNICAMENTE UNA LETRA
PARA ESCRIBIR EN SU IDIOMA, ESTA LETRA
ES "EL CILINDRO"

BALZAC USES ONLY A LETTER TO WRITE IN
ITS LANGUAGE, THIS LETTER IS "THE CYLINDER"



CILINDROS INTERSECCIONADOS,
CILINDROS DE DISTINTOS DIÁMETROS,
CILINDROS QUE SE MUEVEN CON
LÓGICA Y ARMONÍA PARA COMPONER
UNA PIEZA SINGULAR

CYLINDERS INTERSECTED,
CYLINDERS OF DIFFERENT DIAMETERS,
CYLINDERS MOVING WITH LOGIC AND
HARMONY TO COMPOSE A SINGULAR PIECE



LOS CAJONES SE ABREN
CON GUIAS METÁLICAS
DE EXTRACCIÓN TOTAL

THE DRAWERS CAN BE OPENED
WITH TOTAL EXTRACTION METAL
GUIDES



COLOSSUS

consola / console

*ITS BODY IS COMPACT, LIMBLESS, ROBUST
AS THE TRUNK OF OLD WALNUT*

**SU CUERPO ES COMPACTO, SIN EXTREMIDADES,
ROBUSTO COMO EL TRONCO DE UN VIEJO NOGAL**

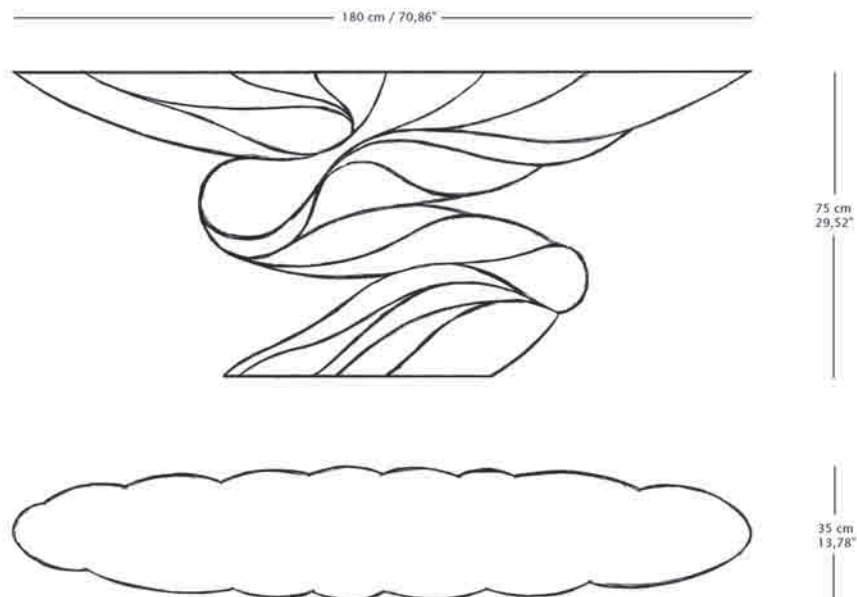
*COLUSSUS IS AN EXPLOSION OF FROZEN
STRENGTH AND POWER, HERCULES' ARM IN
TENSION AND WILLING TO STRIKE*

**COLOSSUS ES UNA EXPLOSIÓN
CONGELADA DE FUERZA Y ENERGÍA,
EL BRAZO DE HÉRCULES TENSADO
Y DISPUESTO A GOLPEAR**



**LA FRASE "MADERA MACIZA" TOMA
UNA NUEVA DIMENSIÓN CON ESTE
DISEÑO, YA QUE NO EXISTEN HUECOS
EN SU INTERIOR**

*THE PHRASE "SOLID WOOD" TAKES A
NEW DIMENSION WITH THIS DESIGN,
SINCE THERE ARE NO HOLES IN ITS
INTERIOR*



LUIS LUCANO

espejo / mirror

*LUIS LUCANO IS THE UMPTEENTH
REINTERPRETATION OF "MIRROR SUN"
MAYBE THE BOLDEST AND FREEST
REINTERPRETATION*

**LUIS LUCANO ES LA ENÉSIMA
REINTERPRETACIÓN DEL
"ESPEJO SOL". TAL VEZ LA MÁS
OSADA Y LIBÉRRIMA DE LAS
REINTERPRETACIONES**

**LUIS XVI (EL REY SOL)
ESCARABAJO LUCANO, (EL REY DE LOS ESCARABAJOS)
DAN COMO RESULTADO:
"LUIS LUCANO" EL REY DE LOS ESPEJOS**

*LUIS XVI (THE SUN KING)
LUCANO BEETLE (THE KING OF BEETLES)
RESULT IN:
"LUIS LUCANO" THE KING OF MIRRORS*



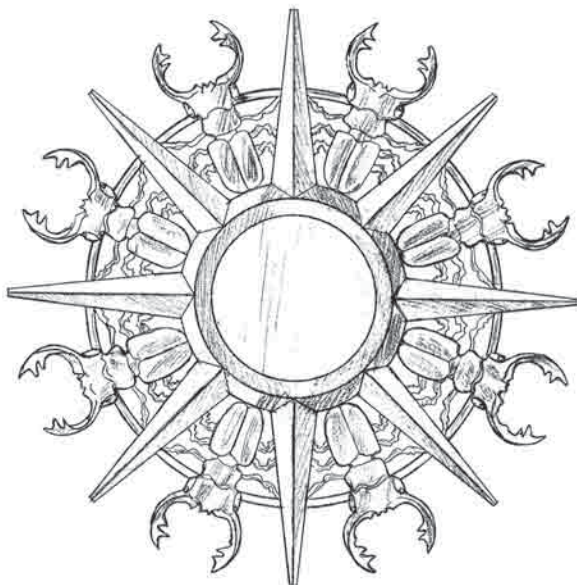
180 cm / 70,86"

**OCHO PUNTAS Y OCHO ESCARABAJOS
CONFORMAN LAS EXTREMIDADES DE
ESTE ESPEJO**

*EIGHT TIPS AND EIGHT BEETLES MAKE UP THE
LIMBS OF THIS MIRROR*

**ACABADO EN PAN DE ORO "ARRUGADO"
QUE ES UNA TÉCNICA DE COLOCACIÓN
MUCHO MÁS LABORIOSA QUE LA
CONVENCIONAL**

*CRUMPLED GOLD LEAF, A VERY LABORIOUS
TECHNIQUE WHICH ACHIEVES A STRIKING
EFFECT WHEN WE OPEN THE DOORS*



SAVOY

mesa de comedor / dining table

THE SECRET OF SAVOY LIES IN ITS STEPPED INSIDE CONTRASTED WITH ITS SMOOTH EXTERIOR

EL SECRETO DE SAVOY ESTA EN EL CONTRASTE ENTRE SU INTERIOR ESCALONADO Y SU EXTERIOR LISO

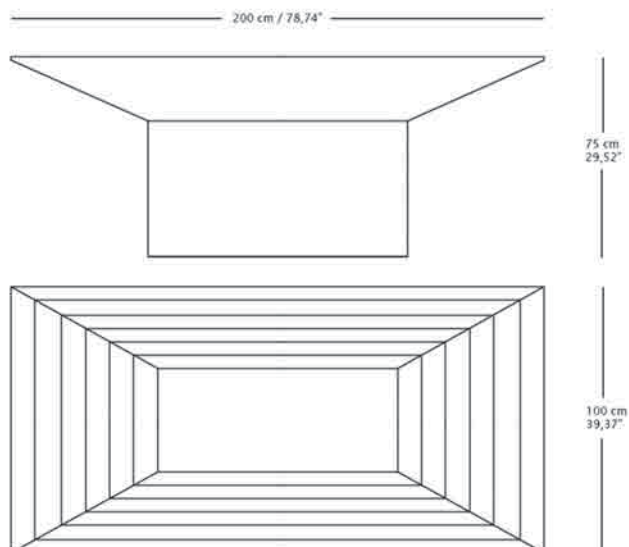
A SURPRISINGLY LIGHT TABLE DESPITE ITS COMPACT APPEARANCE

MESA SORPRENDEMENTE LIGERA PESE A SU ASPECTO COMPACTO



PERFIL DE GRAN SIMPLICIDAD QUE REFUERZA SU PRESENCIA MONOLÍTICA

A PROFILE OF GREAT SIMPLICITY THAT STRENGTHENS ITS MONOLITHIC PRESENCE



UNA PIRÁMIDE TRUNCADA E INVERTIDA Y UN PRISMA RECTANGULAR COMPONEN LAS DOS PIEZAS DE ESTE VOLUMEN

A TRUNCATED AND INVERTED PYRAMID AND A RECTANGULAR PRISM MAKE UP THE TWO PIECES OF THIS VOLUME

CESAR

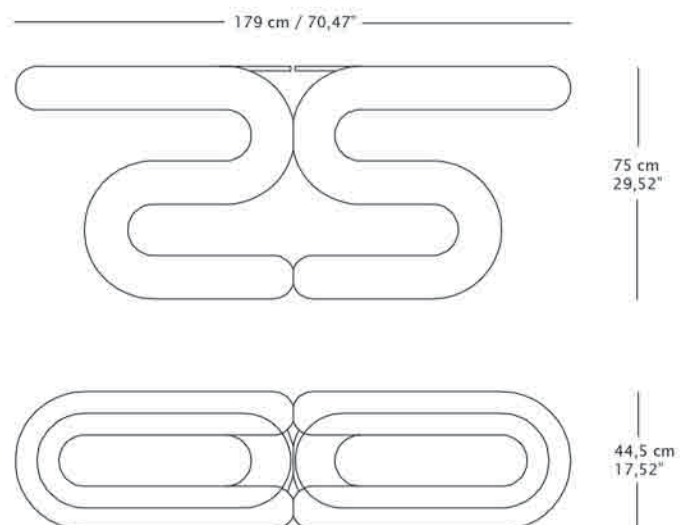
consola / console

*CESAR ROMAN LEGIONS USED
AN EAGLE WITH OPEN WINGS
IN THEIR BANNER*

**LAS LEGIONES ROMANAS DE "CÉSAR"
USABAN EN SU ESTANDARTE UN ÁGUILA
CON LAS ALAS ABIERTAS**

*PARADOXICALLY WE ARE USING AN OVERSIZED
STRUCTURE TO SUPPORT TWO LIGHT GLASSES*

**TAMBIÉN RESULTA PARADÓJICO QUE ESTEMOS
UTILIZANDO UNA ESTRUCTURA SOBREDIMENSIONADA
PARA SOPORTAR DOS CRISTALES LIVIANOS**

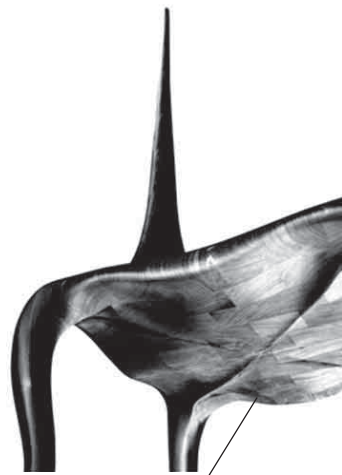


**CON UNA SECCIÓN DE 14 cm
DE DIÁMETRO CESAR VA
SERPENTEANDO CON PRECISA
CALIGRAFÍA LA SILUETA DE UN
ANAGRAMA SIMÉTRICO**

*WITH A SECTION OF 14 CM
DIAMETER "CESAR" MEANDERS
WITH PRECISE CALLIGRAPHY
THE SILHOUETTE OF A SYMMETRICAL
ANAGRAM*

LADY STING

silla / chair



AT THE BOTTOM OF THE SEAT WE CAN SEE THE "VEINS" THAT HAVE BEEN MADE TO GET GREATER STRUCTURAL RIGIDITY

EN LA PARTE INFERIOR DEL ASIENTO PODEMOS VER LAS NERVADURAS QUE SE HAN RELIZADO PARA CONSEGUIR MAYOR RIGIDEZ ESTRUCTURAL



THE BACK OF THE CHAIR IS LIKE A VERTICAL MAST THAT TRANSCENDS ALL LAWS OF ERGONOMICS AND STANDS AS A SYMBOLIC AND AESTHETIC ELEMENT

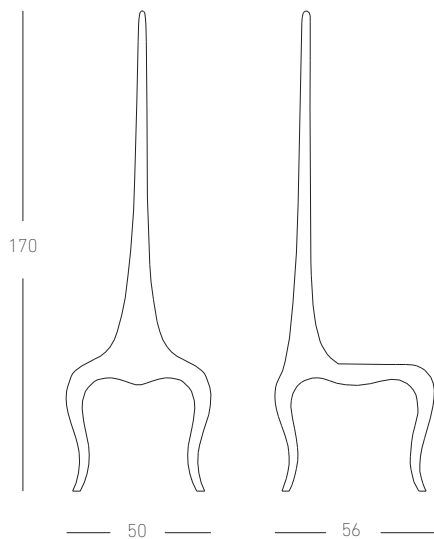
RESPALDO-MASTIL DE EXTREMA VERTICALIDAD QUE REBASANDO LAS LEYES DE LA ERGONOMÍA SE YERGUE COMO UN ELEMENTO SIMBOLICO-ESTÉTICO

THE SEAT IS MADE OF WOOD BLOCKS (ONLY THE AMERICAN WALNUT VERSION) AS A CUTTING BOARD

ASIENTO REALIZADO CON TACOS DE MADERA (SOLO LA VERSION EN NOGAL AMERICANO) A MODO DE TABLA DE CORTAR

CABRIOLE LEG SMOOTHED FOR AESTHETIC INTEGRATION OF PAST, PRESENT AND FUTURE

PATA CABRIOLÉ SUAVIZADA PARA UNA INTEGRACIÓN ESTÉTICA ENTRE PASADO, PRESENTE Y FUTURO



AGRIPPA & AGRIPPINA

mesas auxiliares / side tables

**THIS PIECE IS MADE OF
PURE SOLID AMERICAN
WALNUT**

*ESTA PIEZA ESTÁ REALIZADA
100X100 EN MADERA MACIZA
DE NOGAL AMERICANO*

**TO GET THIS PARTICULAR SHAPE IN ITS LEGS WE HAVE
USED REALLY BIG PIECES OF WOOD.**

*PARA CONSEGUIR SU PARTICULAR FORMA EN LAS
PATAS SE HA TENIDO QUE PARTIR DE UNOS VOLÚMENES
DE MADERA MUY GENEROSOS*

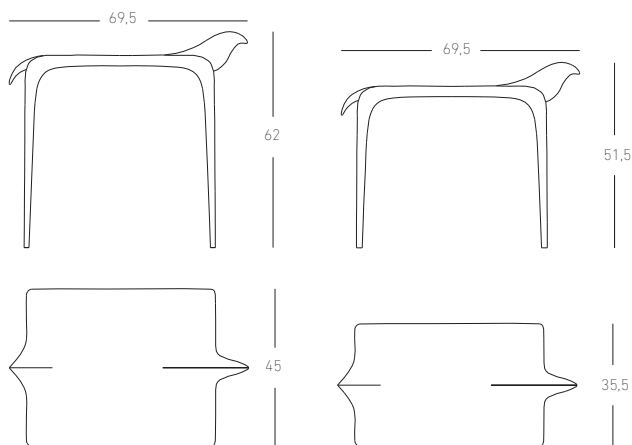
**ITS SILHOUETTE REMINDS US
THAT OF AN ANIMAL. HOWEVER,
THIS SHAPE HAS BEEN DESIGNED
TO BE USED AS A HANDLE TO GRAB
AND MOVE THE TABLES EASILY**

*SU PERFIL PUEDE RECORDAR CIERTO
PARECIDO ANIMAL. PERO EN REALIDAD
EL ORIGEN DE SU FORMA PROVIENE
DE DOS MANGOS PARA COGER Y
PODER MOVER LAS MESAS*



**ITS LEGS ARE SO LIGHT AND
THIN THAT THEY APPEAR TO
BE WEAK. HOWEVER, THEY
WOULD WITHSTAND THE
WEIGHT OF A PERSON**

*SUS PATAS SON TAN LIGERAS QUE
PARECE QUE SE VAYAN A ROMPER.
PERO SIN EMBARGO SON CAPACES DE
AGUANTAR EL PESO DE UNA PERSONA*



SFORZA

mesa de comedor / dining table

ALL PARTS OF THIS TABLE ARE GLUED TOGETHER BUT WHEN IT WAS FIRST TESTED (WITHOUT GLUE) THE TABLE WAS COMPLETELY STABLE DUE TO THE ACCURACY OF THEIR ASSEMBLIES.

TODAS LAS PIEZAS DE ESTA MESA ESTÁN ENCOLADAS. PERO CUANDO SE PROBÓ POR PRIMERA VEZ (SIN COLA) LA MESA ERA TOTALMENTE ESTABLE DEBIDO A LA VERACIDAD DE SUS ENSAMBLES

15 mm. THICK GLASS

CRISTAL DE 15 mm. DE ESPESOR

THE WORD "SOLIDITY" IN THIS TABLE TAKES ON A DOUBLE MEANING, SINCE IT DOESN'T ONLY TRANSMIT SOLIDITY AESTHETICALLY, BUT IT IS ALSO GENUINELY SOLID

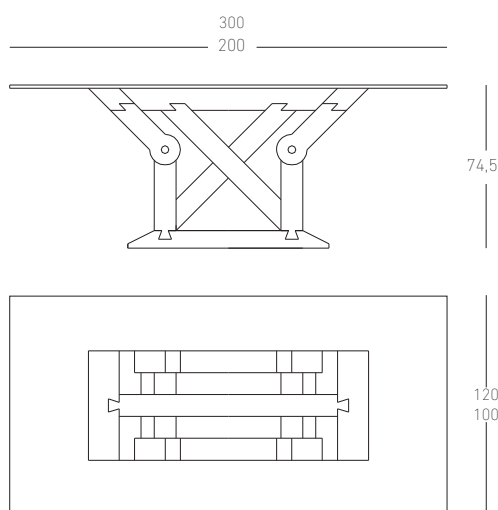
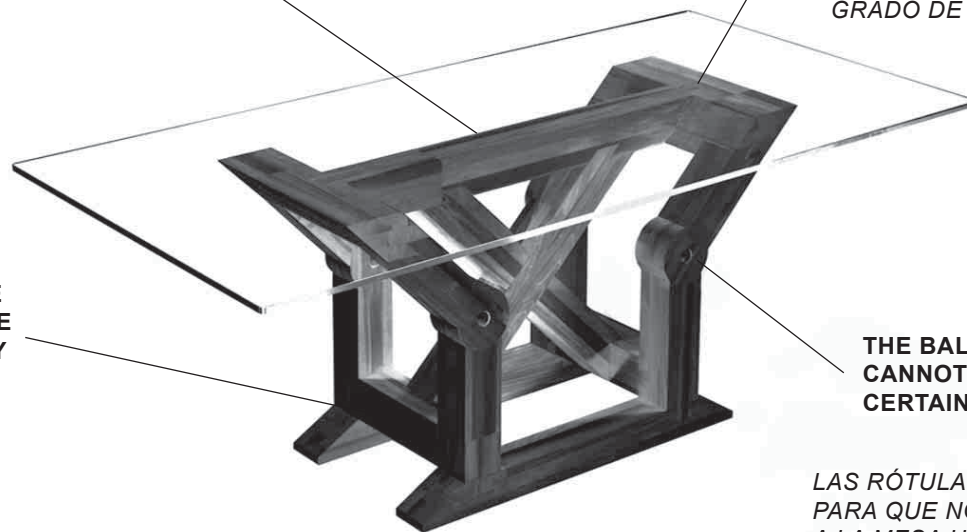
LA PALABRA "SOLIDEZ" ADQUIERE EN ESTA MESA UNA DOBLE LECTURA, PUES NO SOLO TRANSMITE ESTÉTICAMENTE SOLIDEZ, SINO QUE ADEMÁS ES AUTÉNTICAMENTE SÓLIDA

SOME ASSEMBLIES ARE SPECIALLY DIFFICULT, AS THIS DOVETAIL JOINT, WHICH DOES NOT FIT PERPENDICULAR BUT WITH SOME DEGREE OF INCLINATION

ALGUNOS ENSAMBLES TIENEN UNA ESPECIAL DIFICULTAD, COMO ESTA COLA DE MILANO QUE NO ENTRA PERPENDICULAR, SINO CON CIERTO GRADO DE INCLINACIÓN

THE BALL JOINTS ARE LOCKED SO THAT THEY CANNOT MOVE, BUT THEY GIVE THE TABLE A CERTAIN ASPECT OF LEONARDO'S MACHINES

LAS RÓTULAS EN REALIDAD ESTÁN TRABADAS PARA QUE NO SE MUEVAN, PERO LE CONFIEREN A LA MESA UN CIERTO ASPECTO DE MÁQUINA DE LEONARDO



YRIS

mesa de comedor / dining table

THE PICTURE YOU SEE ON THE SURFACE OF THE TABLE IS THE RESULT OF A COMPLEX GEOMETRIC STUDY TO GET THAT PART OF THE PERIMETER OF THE GLASS MATCHES WITH PART OF THE GENERAL PERIMETER OF THE TABLE.

EL DIBUJO QUE VEMOS EN LA SUPERFICIE DE LA MESA, ES EL RESULTADO DE UN COMPLEJO ESTUDIO GEOMÉTRICO PARA CONSEGUIR QUE: PARTE DEL PERÍMETRO DE LOS ÓVALOS DE CRISTAL COINCIDA CON PARTE DEL PERÍMETRO GENERAL DE LA MESA

GLASS 15 mm. THICK

CRISTAL DE 15 mm. DE ESPESOR

THE LEGS OF THE PROTOTYPE HAD TO BE MADE ENTIRELY BY HAND, AS IF WE CARVED A SCULPTURE, WITH THE ADDED DIFFICULTY THAT THE THREE LEGS ARE DIFFERENT.

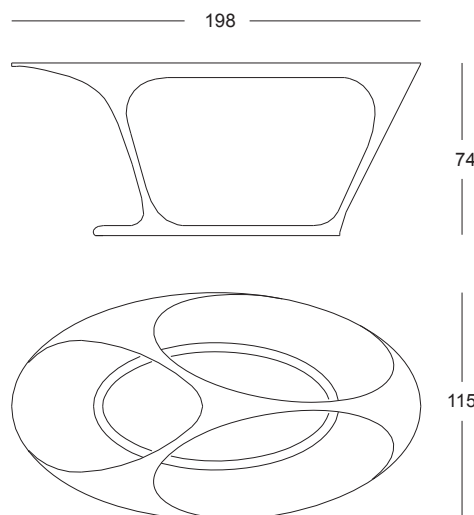
LAS PATAS SE TUVIERON QUE FABRICAR (PARA EL PROTOTIPO) TOTALMENTE A MANO, COMO SI TALLARAMOS UNA ESCULTURA, CON LA DIFICULTAD AÑADIDA DE QUE LAS TRES PATAS SON DIFERENTES

THE LEGS ARE ATTACHED TO THE OVAL BASE PROVIDING THE TABLE WITH GREAT RIGIDITY, WHILE ALLOWING THE STRUCTURE BE THIN AND VERY LIGHT

EL HECHO DE QUE LAS PATAS ESTEN UNIDAS AL ÓVALO DE LA BASE PROPORCIONA A LA MESA UNA GRAN RIGIDEZ, AL MISMO TIEMPO QUE PERMITE QUE LA ESTRUCTURA RESULTE ESBELTA Y MUY LIVIANA.

THIS TABLE HAS A MIXED SURFACE, SO THAT THE EDGE CHANGES FROM WOOD TO GLASS AROUND ITS WHOLE PERIMETER.

ESTA MESA TIENE UNA SUPERFICIE MIXTA DE MANERA QUE EL BORDE VA CAMBIANDO DE MADERA A CRISTAL SUCESIVAMENTE A LO LARGO DE TODO SU PERÍMETRO



YRIS ROUND

mesa de comedor / dining table

THE RESULT IS A CLOSED COMBINATION OF STRENGTHS, OF GREAT TOUGHNESS AND SURPRISING LIGHTNESS.

EL RESULTADO ES UN CONJUNTO CERRADO DE FUERZAS, DE GRAN ROBUSTEZ Y SORPRENDENTE LIGEREZA.

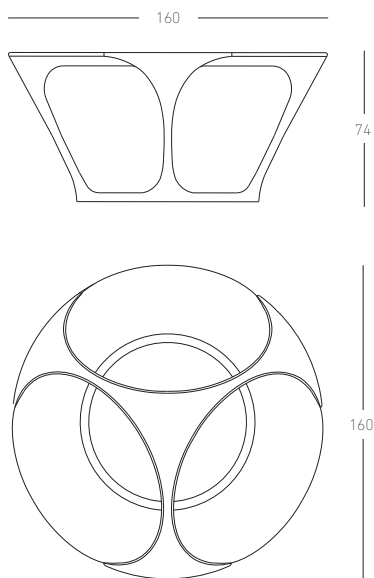
THE COVER COMES COMPLETED WITH THREE ELLIPTICAL PIECES OF 15 MM THICK GLASS SO THAT THE PERIMETER OF THE TABLE IS ALTERNATIVELY COMPOSED BY WOOD AND GLASS. THIS OPEN LAYOUT DESIGN IS THE DISTINCTIVE CHARACTERISTIC OF THIS TABLE.

LA TAPA SE COMPLETA CON TRES PIEZAS ELÍPTICAS DE CRISTAL DE 15MM. DE TAL MANERA QUE EN EL PERÍMETRO DE LA MESA TENDREMOS ALTERNATIVAMENTE MADERA Y CRISTAL. ESTA DISPOSICIÓN ABIERTA DE SU DISEÑO ES EL RASGO DISTINTIVO DE LA MESA.



THIS ROUND TABLE HAS A STRUCTURAL DESIGN IN WHICH ITS THREE LEGS ACT AS A LINK BETWEEN THE LID AND THE BASE.

ESTA MESA REDONDA TIENE UN DISEÑO ESTRUCTURAL EN EL QUE LAS PATAS ACTÚAN DE NEXO DE UNIÓN ENTRE LA TAPA Y LA BASE.



VOLTAIRE

escritorio / desk

THIS PIECE IS MADE OF PURE SOLID AMERICAN WALNUT

ESTA PIEZA ESTA REALIZADA 100X100 EN MADERA MACIZA DE NOGAL AMERICANO

WHEN THE WRITING DESK IS CLOSED, IT SEEMS THAT THE LID IS MAGICALLY "LEVITATING" IN THE AIR

CUANDO EL SECRETER ESTÁ CERRADO PARECE QUE LA TAPA ESTÉ "LEVITANDO" MAGICAMENTE EN EL AIRE

APART FROM THE COMPARTMENTS IT HAS INSIDE, IT ALSO HAS TWO BIG DRAWERS WITH MITER EDGES

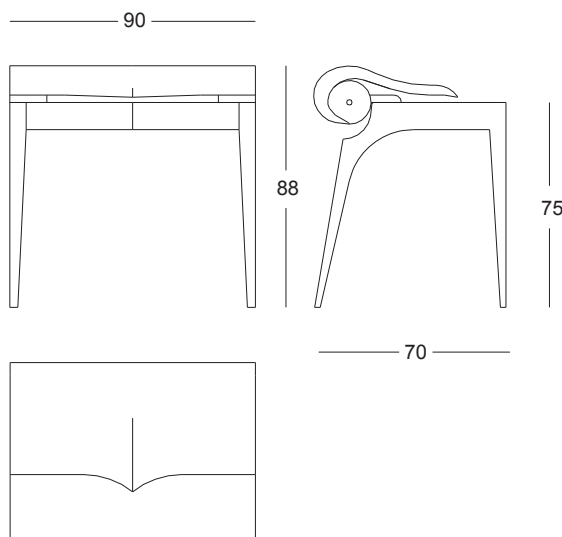
ADEMÁS DE LOS COMPARTIMENTOS INTERNOS, DISPONE TAMBIEN DE DOS AMPLIOS CAJONES CON LOS BORDES INGLETADOS

WHEN THE TOP SPINS, IT FITS EXACTLY INTO THE TABLE, GIVING MEANING TO THE SET OF CURVES AND STRAIGHT LINES WHICH TRACE THE PROFILE OF THE WRITING DESK.

CUANDO LA TAPA GIRA SE INCRUSTA EXACTAMENTE EN LA MESA, DOTANDO DE SENTIDO AL CONJUNTO DE CURVAS Y RECTAS QUE DIBUJAN EL PERFIL DEL SECRETER

THE LITTLE BOXES AND INTERNAL COMPARTMENTS ARE AT THE SAME TIME A KIND OF GIANT HINGE THAT ALLOWS MOVEMENT ON THE LID.

LOS CASILLEROS Y DEPARTAMENTOS INTERNOS FORMAN AL MISMO TIEMPO UNA ESPECIE DE BISAGRA GIGANTE QUE PERMITE EL MOVIMIENTO DE LA TAPA.



HÉRCULES

contenedor / cabinet

WOODEN REPLICA OF A SKULL OF A SMILODON HERCULES, KNOWN AS SABER TOOTH, THE LARGEST FELINE THAT EVER EXISTED ON EARTH

RÉPLICA EN MADERA DEL CRÁNEO DE UN SMILODON HÉRCULES, CONOCIDO COMO DIENTES DE SABLE. EL FELINO MAS GRANDE QUE JAMAS HAYA EXISTIDO SOBRE LA TIERRA

THE STRIPED SURFACE OF THIS PIECE GIVES IT A CERTAIN ARCHITECTURAL SOLEMNITY.

EL RALLADO PERIMETRAL DE LA PIEZA LE PROPORCIONA UNA CIERTA SOLEMNIDAD ARQUITECTÓNICA

THE FANGS FUNCTION AS HANDLES TO OPEN AND CLOSE THE DOORS. IN THIS WAY AN ESTHETIC ELEMENT BECOMES KEY TO THE DESIGN PERFORMANCE.

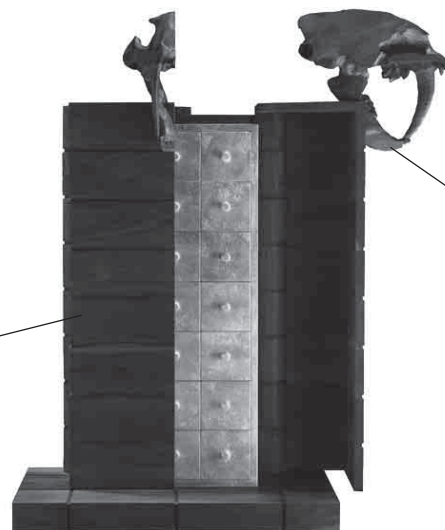
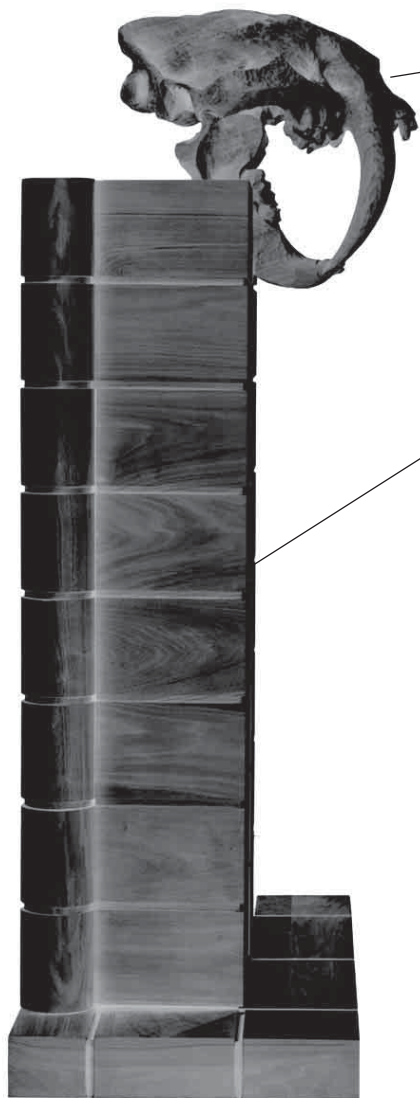
LOS COLMILLOS HACEN LA FUNCIÓN DE TIRADORES PARA HABRIR Y CERRAR LAS PUERTAS. CONSIGUIENDO DE ESTA MANERA CONVERTIR UN ELEMENTO ESTETICO EN UNA PIEZA CLAVE PARA EL FUNCIONAMIENTO DEL DISEÑO

DRAWERS MADE OF "CRUMPLED" GOLD LEAF, A VERY LABORIOUS TECHNIQUE WHICH ACHIEVES A STRIKING EFFECT WHEN WE OPEN THE DOORS.

CAJONERA ACABADA EN PAN DE ORO "ARRUGADO" QUE ES UNA TECNICA DE COLOCACIÓN MUCHO MAS LABORIOSA QUE LA CONVENCIONAL Y QUE CONSIGUE UN EFECTO MAS IMPACTANTE AL ABRIR LAS PUERTAS

SOLID WOODEN DOOR 25cm. THICK WITH MITER JOINTS.

PUERTAS EN MADERA MACIZA DE 25 mm. DE ESPESOR, CON UNIONES EN INGLETE



HÉRCULES

contenedor / cabinet

THE HANDS OF A CRAFTSMAN ARE ESSENTIAL TO ACHIEVE THE FINISHED SCULPTURE OF THE SKULL.

LA MANO DEL ARTESANO ES IMPRESCINDIBLE PARA CONSEGUIR EL ACABADO ESCULTURAL DEL CRÁNEO



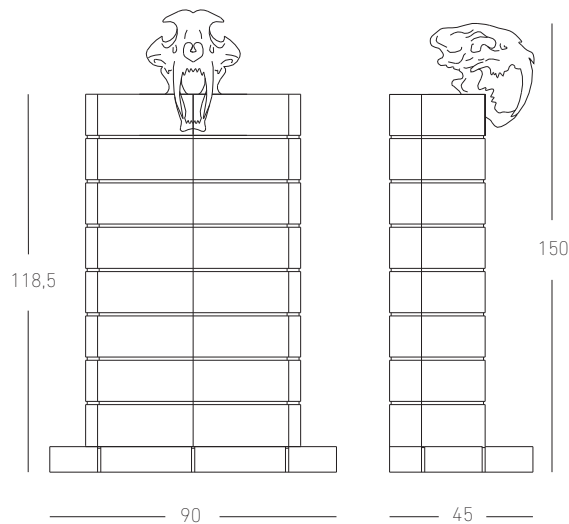
THE UNION OF THE TOP OF THE DOOR WITH THE HINGE, IS SPECIALLY COMPLEX AS IT HAD TO BE SOLVED BY A MITER BEND, MORE CHARACTERISTIC OF THE WORLD OF ENGINEERING THAN THAT OF THE JOINERY.

LA UNIÓN DE LA PARTE SUPERIOR DE LA PUERTA CON EL RODILLO-BISAGRA RESULTA ESPECIALMENTE COMPLEJA, PUES SE TUVO QUE SOLUCIONAR CON UN "INGLETE EN CURVA". OPERACIÓN QUE RESULTA DE EXTREMA COMPLEJIDAD, MAS PROPÍA DEL MUNDO DE LA INGENIERÍA QUE DE LA EBANISTERÍA.

WE CONVERTED A DEFECT INTO A VIRTUE WHEN WE USED THESE HUGE WOODEN HINGES. AT FIRST THIS PIECE OF FURNITURE HAD SOME METAL CONVENTIONAL HINGES BUT DUE TO THE WEIGHT OF THE DOOR WE HAD TO LOOK FOR A BETTER SOLUTION WHICH SIGNIFICANTLY IMPROVED THE DESIGN.

"CONVERTIR UN DEFECTO EN UNA VIRTUD" SE PODRÍA DECIR DE ESTAS ROBUSTAS Y SOBREDIMENSIONADAS BISAGRAS DE MADERA.

EN UN PRINCIPIO EL MUEBLE TENÍA UNAS BISAGRAS METÁLICAS CONVENCIONALES. PERO DEBIDO AL PESO DE LA PUERTA SE TUVO QUE BUSCAR OTRA SOLUCIÓN CUYO RESULTADO MEJORÓ SENSIBLEMENTE EL DISEÑO.



ESGRIMAS

consola / console

THIS CONSOLE IS MADE UP OF SEVEN EQUAL PARTS IN WHICH WE HAVE MADE SOME CUTS TO MAKE A PERFECT ASSEMBLY.

ESTA CONSOLA ESTÁ COMPUESTA POR SIETE PIEZAS IGUALES Y A LAS QUE SE LES HAN PRACTICADO UNOS CORTES PARA QUE SU EMSAMBLAJE SEA PERFECTO

THIS PIECE IS MADE OF SOLID WOOD 100 X 100 AMERICAN WALNUT

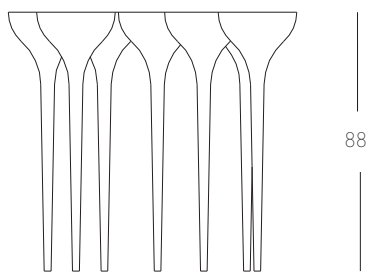
ESTA PIEZA ESTA REALIZADA 100X100 EN MADERA MACIZA DE NOGAL AMERICANO

THE UNION OF ALL ITS PARTS, PROVIDES A HORIZONTAL SURFACE THAT CAN BE USED AS A CONSOLE.

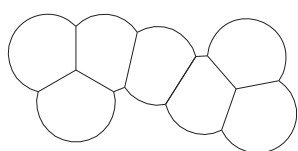
LA UNIÓN DE TODAS SUS PIEZAS NOS PROPORCIONA UNA SUPERFICIE HORIZONTAL UTILIZABLE COMO CONSOLA

THE DESIGN IS OF GREAT SIMPLICITY BUT IT ALLOWS US TO APPRECIATE, IN ALL ITS FACETS, THE RICH LANGUAGE OF WOOD.

EL DISEÑO ES DE UNA GRAN SIMPLICIDAD, PERO NOS PERMITE APRECIAR EN TODAS SUS FACETAS EL RICO LENGUAJE DE LA MADERA



88



40

79
125
160

GIORGIO

aparador / sideboard



THE DOORS ARE MADE OF A BLOCK OF SOLID WOOD, WHICH IS 55 X 72 AND 9 cm. THICK. THEN THEY ARE EMPTIED WITH THE APPROPRIATE SHAPE.

LAS PUERTAS PARTEN DE UN BLOQUE DE MADERA MACIZA DE 55X72 Y DE UN GROSOR DE "9" cm. Y LUEGO SE VACIAN CON LA FORMA ADECUADA

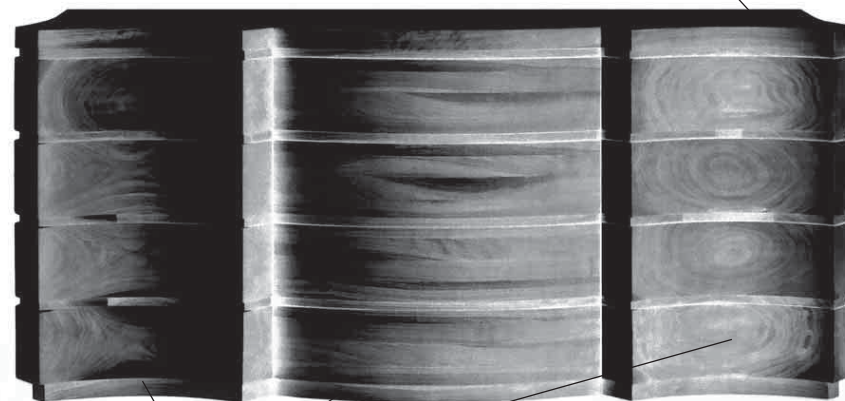
THE DOORS ARE "MITERED" SO AS NOT TO NOTICE THE JOINT BETWEEN THE SIDE AND THE DOOR.

LAS PUERTAS VAN "INGLETADAS" PARA QUE NO SE NOTE LA JUNTA ENTRE COSTADO Y PUERTA



THE TOP IS MADE OF SOLID WOOD 5 cm. THICK

LA TAPA ES DE MADERA MACIZA DE 5 cm. DE ESPESOR



THE SIDEBOARD CAN BE TAKEN APART IN FIVE SEPARATE PIECES TO FACILITATE ITS TRANSPORT.

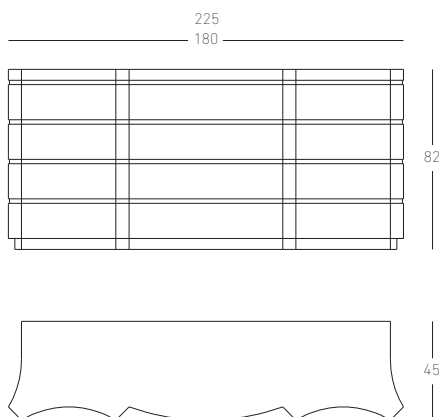
EL APARADOR SE PUEDE DESMONTAR EN CINCO PIEZAS PARA FACILITAR SU TRANSPORTE

THE GREATEST DIFFICULTY WHEN DOING THIS SIDEBOARD IS TO HIDE ANY TRACE OF DOORS, DRAWERS OR HANDLES. EVERYTHING IS INTEGRATED IN THE SIMPLICITY OF ITS FORMS.

LA MAYOR DIFICULTAD DE ESTE APARADOR CONSISTE EN OCULTAR CUALQUIER VESTIGIO DE PUERTA, CAJÓN O TIRADOR. TODO ESTÁ INTEGRADO EN LA SIMPLICIDAD DE SUS FORMAS

THIS SIDEBOARD IS INSPIRED BY THE WORLD OF NEOCLASSICAL ARCHITECTURE BUT BROUGHT TO THE LAST EXTREME OF SIMPLIFICATION.

LA FORMA DE ESTE APARADOR ESTÁ INSPIRADA EN EL MUNDO DE LA "ARQUITECTURA NEOCLÁSICA" PERO LLEVADA A LOS ÚLTIMOS EXTREMOS DE LA SIMPLIFICACIÓN



VÍPERUS

mesa auxiliar / side table

ASSEMBLIES ARE MADE TO EXPLOIT THE DIRECTION OF WOOD GRAIN SO THAT THERE ARE NO WEAK POINTS.

LOS ENSAMBLES ESTÁN ESTUDIADOS PARA APROVECHAR EL SENTIDO DE LA BETA DE LA MADERA PARA QUE NO EXISTAN PUNTOS DÉBILES

VÍPERUS EVOKES ZOOMORPHIC FORMS BUT IN A TOTALLY ABSTRACT VAGUENESS.

VÍPERUS EVOCA FORMAS ZOOMÓRFICAS PERO DENTRO DE UNA INDEFINICIÓN TOTALMENTE ABSTRACTA

THIS PIECE IS MADE OF PURE SOLID AMERICAN WALNUT

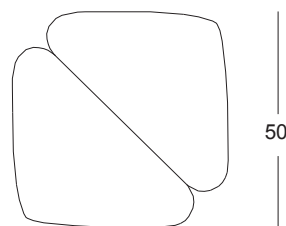
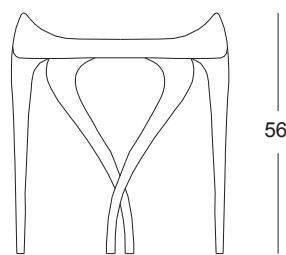
ESTA PIEZA ESTA REALIZADA 100X100 EN MADERA MACIZA DE NOGAL AMERICANO

THE SINOUS LEGS PROVIDE IT MOVEMENT AND SLENDERNESS.

LA SINUOSIDAD DE SUS PATAS LE CONFIEREN MOVIMIENTO Y ESBELTEZ

THIS DESIGN HAS THE STRANGE QUALITY OF CHANGING ITS APPEARANCE COMPLETELY DEPENDING ON THE ANGLE FROM WHICH YOU LOOK AT IT

ESTE DISEÑO TIENE LA EXTRAÑA CUALIDAD DE CAMBIAR COMPLETAMENTE DE ASPECTO DEPENDIENDO DEL ÁNGULO DESDE EL QUE SE MIRE



50

COPERNICUS

mesa centro / coffee table

THE TOP IS CREATED FROM A 4 cm. THICK BOARD WHICH HAS BEEN EMPTIED AND LOWERED TO THE DESIRED SHAPE, REACHING A FINAL WEIGHT OF 46 Kg.

LA TAPA PARTE DE UNA PLACA DE 4cm. DE GROSOR, SOBRE LA QUE SE VA VACIANDO Y REBAJANDO HASTA CONSEGUIR LA FORMA DESEADA. LLEGANDO A UN PESO FINAL DE SOLO 46Kg.



THE ROTATION OF THE TOP PART IS ECCENTRIC ALLOWING US TO ZOOM THE TABLE AS IT SUITS US

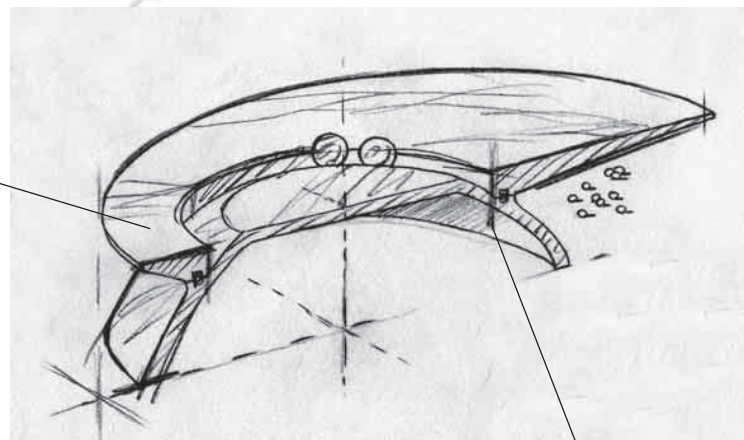
EL GIRO DE LA TAPA ES EXCÉNTRICO LO QUE PERMITE ACERCAR O ALEJAR LA MESA SEGÚN NOS CONVenga.

DM BASIS WHICH CREATES A SMALL STEP TO LIFT THE TABLE.

BASE DE DM QUE CREA UN PEQUEÑO ESCALÓN PARA PODER LEVANTAR LA PIEZA.

THE LID AND THE BASE HAVE SOME CIRCULAR RAILS CONTAINING SEVERAL SMALL BALLS WHICH ALLOW THE LID TO ROTATE AND TURN THE TABLE INTO A "GIANT BEARING"

LA TAPA Y LA BASE TIENEN UNOS CARRILES CIRCULARES POR LOS QUE DISCURREN UNAS PEQUEÑAS BOLAS, CONVIRTIENDO LA MESA EN UN AUTÉNTICO "RODAMIENTO GIGANTE"

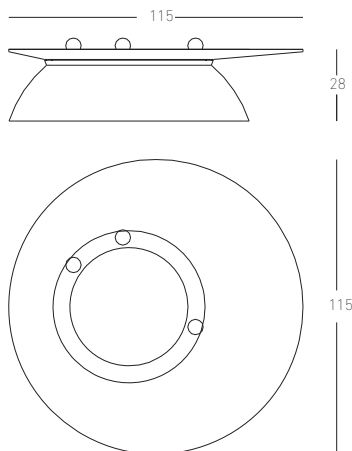


DUE TO THE DIFFICULTY OF FINDING ALABASTER PIECES OF THE SIZE REQUIRED TO MAKE THIS TABLE, WE WILL ONLY BE ABLE TO MAKE ABOUT 80 TABLES EVERY YEAR.

DEBIDO A LA DIFICULTAD DE ENCONTRAR PIEZAS DE ALBASTRO DE LAS DIMENSIONES REQUERIDAS PARA ESTA MESA, SOLO PODEMOS ASEGURAR UNA PRODUCCIÓN APROXIMADA DE UNAS 80 MESAS AL AÑO.

TO MAKE THE BASE WE HAVE TURNED A MASSIVE BLOCK OF ALABASTER WHICH HAS BEEN EMPTIED TO REACH THE FINAL WEIGHT OF 49 Kg

PARA FABRICAR LA BASE SE HA TENIDO QUE TORNEAR UN BLOQUE MACIZO DE ALBASTRO VACIANDO SU INTERIOR PARA QUE PESE SOLO 49 Kg.



HENDRIX

silla / chair

THIS CHAIR IS THE RESULT OF THE INTERSECTION BETWEEN THE NORDIC TRADITION OF WOOD SEATS AND THE LEGACY OF THE GREAT ITALIAN MASTERS OF THE 50'S. IT IS A CLEAR EXAMPLE OF SIMPLICITY AND STRUCTURAL LOGIC.

ESTA SILLA, FRUTO DE LA INTERSECCIÓN ENTRE LA TRADICIÓN NÓRDICA DE ASIENTOS DE MADERA Y EL LEGADO DE LOS GRANDES MAESTROS ITALIANOS DE LOS 50'S, ES UN EJEMPLO CLARO DE SIMPLICIDAD Y LÓGICA ESTRUCTURAL.

IT IS A REALLY STRONG CHAIR DUE TO THE STRUCTURAL CROSS THAT JOINS ITS FOUR LEGS.

ESTRUCTURALMENTE MUY RESISTENTE POR LA CRUZ QUE UNE LAS PATAS.

SEMI-STACKABLE
SEMI-APILABLE.

THE CURVED BACKREST GIVES ERGONOMICS AND COMFORT.

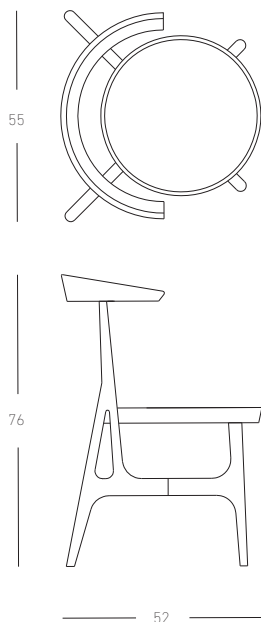
RESPALDO CURVADO DE PERFECTA ERGONOMÍA Y GRAN COMODIDAD.

THE CHAIR IS COMPOSED BY FOUR PRINCIPAL PARTS: TWO CROSSED PROFILES, A RING SEAT AND THE BACKREST.

EACH OF THIS PARTS IT IS COMPOSED BY ANOTHER FOUR SO, IN TOTAL THE SEAT IS COMPOSED BY 16 DIFFERENT PIECES.

LA SILLA SE COMPONE DE 4 PIEZAS PRINCIPALES: DOS PERFILES ENTRECruzADOS, UN ARO-ASIENTO Y EL RESPALDO.

AUNQUE CADA UNA DE ESTAS PIEZAS ESTÁN COMPUESTAS A SU VEZ POR 4 PIEZAS, LO CUAL NOS DA (4X4) UN TOTAL DE 16 PIEZAS.



SARA BOND

silla / chair

THE PART WHERE YOUR ELBOW RESTS IS WIDE AND FLAT FOR COMFORT

LA PARTE DONDE DESCANSA EL CODO ES ANCHA Y PLANA PARA UNA MAYOR COMODIDAD

THE BACK IS CURVED TO IMPROVE ITS ERGONOMICS

EL RESPALDO ES CURVO PARA MEJORAR LA ERGONOMÍA

THE PART WHERE THE HAND RESTS IS ROUND TO MAKE IT MORE PLEASANT TO THE TOUCH

LA PARTE DONDE DESCANSA LA MANO ES REDONDA PORQUE ES AGRADABLE AL TACTO

WE REDUCE VOLUME WHERE IT IS NOT NECESSARY

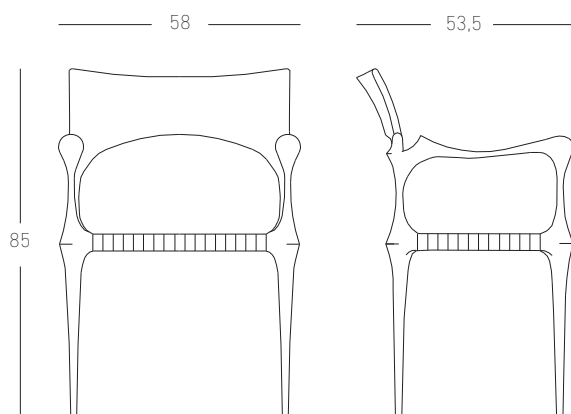
QUITAMOS VOLUMEN DONDE NO HACE FALTA

WE ADD VOLUME IN THE AREAS WHERE THE PIECES OF WOOD ARE ASSEMBLED

AÑADIMOS VOLUMEN EN LAS ZONAS DONDE SE ENSAMBLAN LAS PIEZAS DE MADERA

THE SEAT IS MADE OF NATURAL FIBER AND HAND WOVEN TO PROVIDE THE SUITABLE ELASTICITY TO GET A LASTING FEELING OF COMFORT.

EL ASIENTO EN FIBRA NATURAL DE ENEA Y TRENZADO TOTALMENTE A MANO PROPORCIONA LA ELASTICIDAD IDÓNEA PARA CONSEGUIR UNA CONFORTABLE Y DURADERA SENSACIÓN DE COMODIDAD



ROMINA

mesa auxiliar / side table

SIDE TABLE MADE OF SOLID AMERICAN WALNUT AND 10 MM THICK GLASS

MESA AUXILIAR FABRICADA CON MADERA MACIZA DE NOGAL AMERICANO Y CRISTAL.

ITS DESIGN IS BASED ON THE JUXTAPOSITION OF TWO SIMPLE GEOMETRIC ELEMENTS, THE CIRCLE AND THE CROSS.

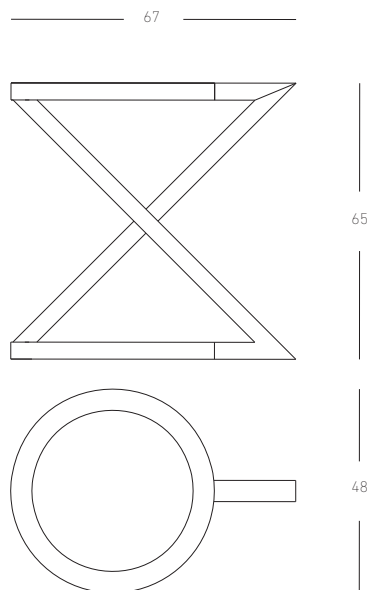
SU DISEÑO SE BASA EN LA CONTRAPOSICIÓN DE DOS ELEMENTOS GEOMÉTRICOS SIMPLES, COMO SON EL CÍRCULO Y LA CRUZ.

BOTH CIRCLES ARE PLACED HORIZONTALLY AND PARALLEL AND REPRESENT THE LOGICAL AND PRACTICAL PART, PROVIDING SUPPORT ON THE FLOOR AND A WORK AREA AT THE TOP.

LOS CÍRCULOS COLOCADOS EN HORIZONTAL Y EN PARALELO REPRESENTAN LA PARTE LÓGICA Y PRÁCTICA, PROPORCIONANDO SUSTENTACIÓN EN EL SUELO Y UN ÁREA DE TRABAJO EN LA PARTE SUPERIOR.

HOWEVER THE CROSS POSITION OVERLOOKS FROM CONVENTIONAL LOGICS, AS IT IS PLACED IN AN ASTONISHINGLY ASYMMETRICAL WAY. THIS SLIGHT GEOMETRIC FEATURE IS ITS GREAT EXPRESSIVE ACHIEVEMENT.

SIN EMBARGO LA UBICACIÓN DE LA CRUZ ESCAPA A LA LÓGICA CONVENCIONAL, COLOCÁNDOSE DE FORMA SORPRENDENTEMENTE ASIMÉTRICA. ESTE PEQUEÑO RASGO GEOMÉTRICO ES SU GRAN LOGRO EXPRESIVO.



ORNELLA

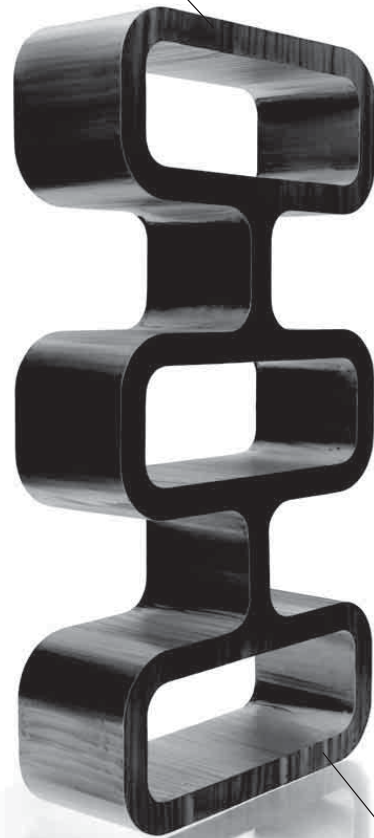
librería / bookshelf

ITS APPEARANCE IS MARKEDLY INDUSTRIAL BUT ITS MANUFACTURING PROCESS IS COMPLETELY HANDCRAFTED

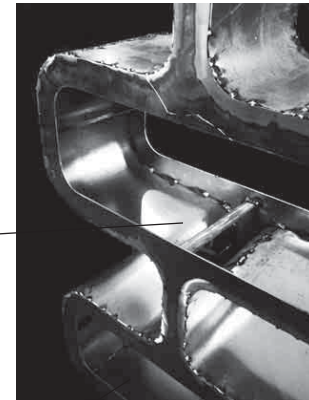
SU ASPECTO ES MARCADAMENTE INDUSTRIAL PERO SU PROCESO DE FABRICACIÓN ES TOTALMENTE ARTESANA

IN THE FINAL STAGE OF MANUFACTURING WE FILE THE IRON SOLDERINGS AND GIVE IT A BRUSHED FINISH THAT GIVES THE PIECE A SPARKLING APPEARANCE.

EN LA ÚLTIMA FASE DE LA FABRICACIÓN SE LIMAN TODAS LAS SOLDADURAS Y SE LE DA UN ACABADO RASPADO A TODA LA PIEZA QUE LE CONFIERE SU ASPECTO DESTELLANTE



REINFORCED INTERNAL STRUCTURE
ESTRUCTURA INTERNA REFORZADA



THE MANUFACTURING PROCESS INVOLVES A FIRST PHASE OF PLOTTING. THEN WE HAVE MADE A WELDING WHICH, ADDING ALL ITS PARTS, MEASURES 26'7 METERS EXACTLY

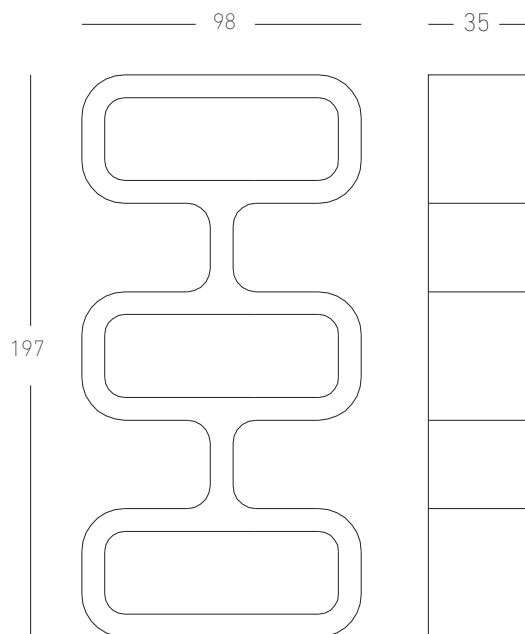
EL PROCESO DE FABRICACIÓN IMPLICA UNA PRIMERA FASE DE PUNTEO, PARA A CONTINUACIÓN REALIZAR UN CORDÓN DE SOLDADURA QUE SUMANDO TODAS SUS PARTES MIDE EXACTAMENTE 26,7 METROS

IT IS COMPLETELY HOLLOW INSIDE, SO IT IS REALLY LIGHT IN COMPARISON WITH THE VOLUME IT HAS.

SU CUERPO ES TOTALMENTE HUECO POR LO QUE SU PESO ES LIVIANO PARA EL VOLUMEN QUE OCUPA

IT IS MADE OF WELDABLE ALUMINIUM SHEET MEASURING 5mm. AT THE FRONT AND 3mm. ON THE SIDES

FABRICADA EN CHAPA DE ALUMINIO SOLDABLE DE 5mm. EN LOS FRONTALES Y 3mm. EN LOS COSTADOS



BOLANZAS

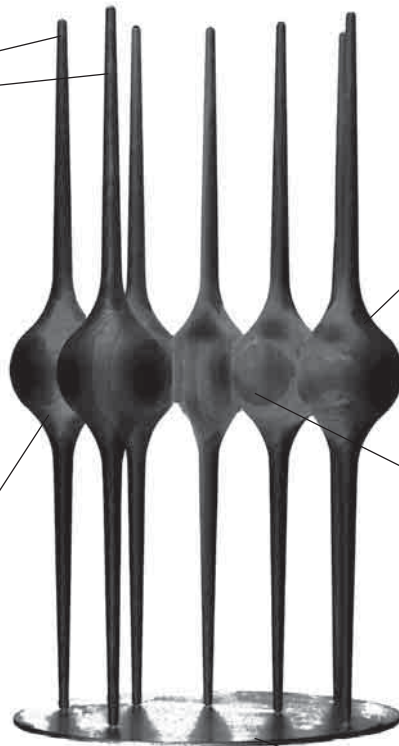
perchero / coat rack

TURNING PIECES THIS LENGTH WITH SUCH A BIG VOLUME OF WOOD IN THE CENTRAL PART, PRODUCES AN OSCILLATING EFFECT WHICH MAKES THE PROCESS OF TURNING REALLY COMPLICATED.

TORNEAR PIEZAS DE ESTA LONGITUD CON UNA CONCENTRACIÓN DE MASA DE MADERA EN LA PARTE CENTRAL PRODUCE UN EFECTO "OSCILANTE" QUE COMPLICA ENORMEMENTE EL PROCESO DE TORNEADO

ITS SEVEN ARMS CAN BE USED ONE BY ONE OR TWO AT A TIME, DEPENDING ON THE NEEDS.

SUS SIETE BRAZOS PUEDEN SER UTILIZADOS DE UNO EN UNO Ó DE DOS EN DOS, SEGÚN CONVenga



THIS CLOTHES HANGER IS MADE OF SEVEN IDENTICAL PIECES WHICH HAVE SOME CUTS TO MAKE ITS ASSEMBLY PERFECT

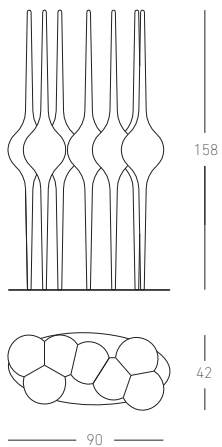
ESTA PERCHA ESTÁ COMPUESTA POR SIETE PIEZAS IGUALES A LAS QUE SE LES HA PRACTICADO UNOS CORTES PARA QUE SU EMSAMBLAJE SEA PERFECTO

BOLANZAS IS A PIECE WHICH HAS BOTH, A PRACTICAL FUNCTION AND A HIGH SYMBOLIC CONTENT, AS IT CAN OPERATE AS A SCULPTURAL ELEMENT

BOLANZAS ES UNA PIEZA QUE ADEMÁS DE SU FUNCIÓN PRACTICA ESTÁ DOTADA DE UN ALTO CONTENIDO SIMBÓLICO. PUDIENDO FUNCIONAR PERFECTAMENTE COMO UN ELEMENTO PURAMENTE ESCULTÓRICO

THE PLATFORM IS MADE OF 5mm. STAINLESS STEEL AND GIVES IT THE NECESSARY STABILITY SO THAT WE CAN MAKE A SAFE USE OF THE HANGER.

LA BASE DE ACERO INOXIDABLE DE 5mm. DE ESPESOR LE PROPORCIONA LA ESTABILIDAD NECESARIA PARA UN USO SEGURO DE LA PERCHA



BAROCCO

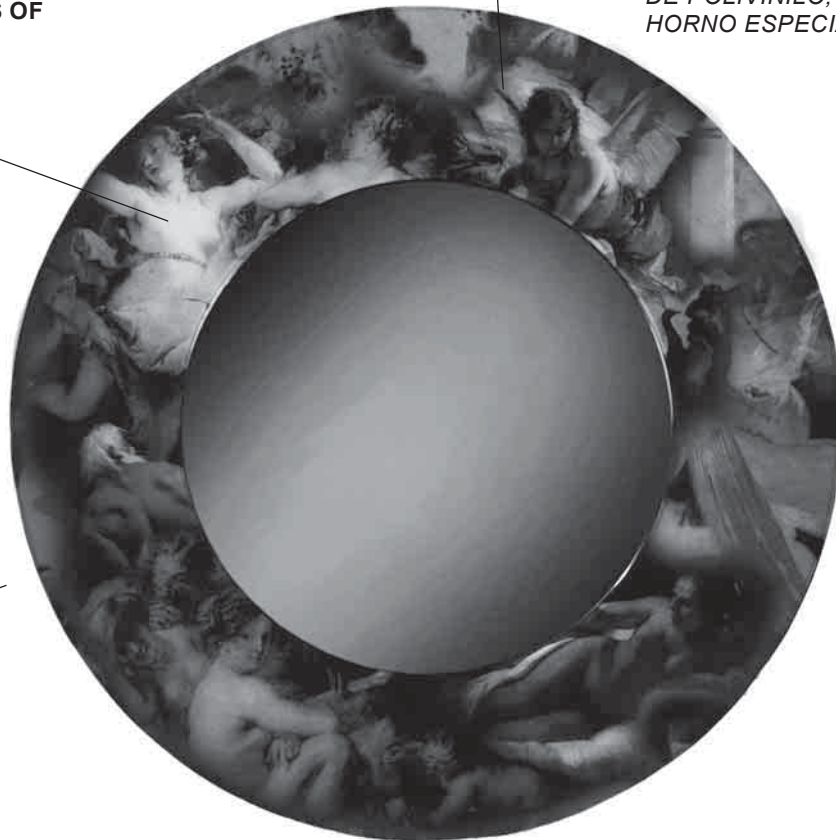
espejo / mirror

THE FRAME OF THIS MIRROR IS A "SANDWICH" MADE OF TWO PIECES OF LAMINATED GLASS (LIKE TWO HUGE WASHERS). INSIDE THESE TWO PIECES THERE IS A PICTURE WHICH HAS BEEN STUCK TO THE GLASS WITH BUTYRAL OF POLYVINYL BY HEATING IT IN A SPECIAL OVEN FOR GLASS.

EL MARCO DE ESTE ESPEJO ES UN SANDWICH DE DOS PIEZAS DE CRISTAL LAMINADO (EN FORMA DE ARANDELAS GIGANTES) Y EN CUYO INTERIOR SE HA COLOCADO UNA IMAGEN Y SE HA PEGADO CON BUTIRAL DE POLIVINILO, DANDO LE CALOR EN UN HORNO ESPECIAL PARA VIDRIO

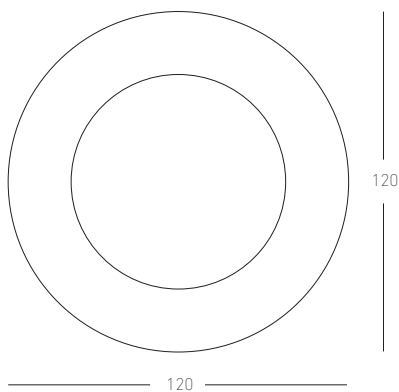
THE RESULT IS A PIECE WHICH IS VERY STEADY AND RESISTANT TO BOTH CLEANING AND THE PASS OF TIME.

EL RESULTADO ES UN CONJUNTO MUY ESTABLE Y RESISTENTE A LA LIMPIEZA Y AL PASO DEL TIEMPO



THE PICTURE IS A COLLAGE OF SIX DIFFERENT BAROQUE PICTURES.

LA IMAGEN ES UN COLLAGE DE SEIS PINTURAS DIFERENTES DE LA ÉPOCA BARROCA



OTELLO

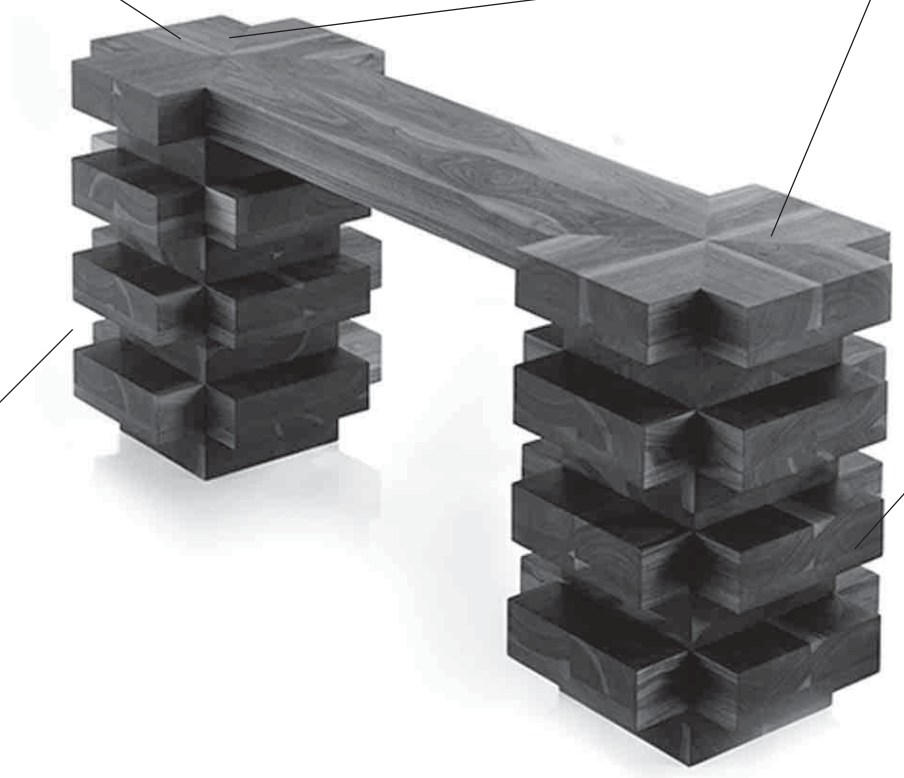
consola / console

MADE OF SOLID AMERICAN WALNUT.

FABRICADA TOTALMENTE EN MADERA MACIZA DE NOGAL AMERICANO.

THE CROSS ORIENTATION OF THE WOOD GRAIN IN THE DRAWER HAS BEEN MAINTAINED, WHICH ALLOWS US TO SEE THE WOOD HEAD FRONTALLY.

SE HA MANTENIDO LA ORIENTACIÓN EN CRUZ DE LA BETA DE LA MADERA EN LOS CAJONES, LO CUAL PROVOCA QUE EN ESTOS SE VEA FRONTALMENTE LA TESTA DE LA MADERA.



EACH BASE CONTAINS THREE DRAWERS. THE JOINT BETWEEN THE COVER AND THE FOOT WAS PERFORMED WITH 4 SPECIAL 40 MM SOLID AMERICAN WALNUT STRANDS.

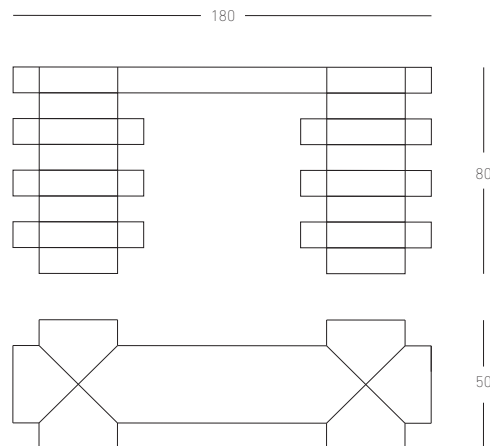
CADA PIE ALBERGA TRES CAJONES. LA UNIÓN ENTRE LA TAPA Y LOS PIES SE HA REALIZADO CON 4 MECHONES ESPECIALES DE 40MM DE DIÁMETRO DE NOGAL MACIZO.

THIS DETAIL SHOWS THE IMPORTANCE THAT HAS BEEN GIVEN TO THE STRUCTURAL CONSISTENCY AS FOR THE LAYOUT OF EACH PIECE EVEN IN THE LINKING PIECES BETWEEN THE DRAWERS WE CAN SEE THE WOOD HEAD.

INCLUSO EN LOS COLLARINES DE UNIÓN ENTRE CAJONES SE PUEDE APRECIAR QUE LA MADERA ESTÁ A TESTA. ESTE DETALLE DEMUESTRA LA IMPORTANCIA QUE SE LE HA DADO A LA "COHERENCIA ESTRUCTURAL" EN CUANTO A LA DISPOSICIÓN DE CADA PIEZA DE MADERA.

THIS MAGNIFICENT CONSOLE CAN BE READILY DISASSEMBLED INTO THREE PARTS IN ORDER TO EASE TRANSPORTATION.

LA PIEZA SE PUEDE DESMONTAR FÁCILMENTE EN TRES PARTES, PARA FACILITAR SU TRANSPORTE.



ODISSEY

espejo / mirror

THE CONCEPT OF THIS PIECE IS BASED ON THE IDEA OF INTEGRATING THE FRAME AND THE INSIDE OF THE MIRROR

EL CONCEPTO DE ESTA PIEZA PARTE DE LA IDEA DE INTEGRAR MARCO Y EL INTERIOR DEL ESPEJO

IT CAN BE PLACED VERTICALLY OR HORIZONTALLY

SE PUEDE COLOCAR TANTO VERTICAL COMO EN HORIZONTALMENTE

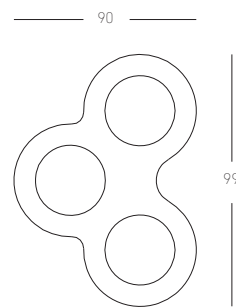
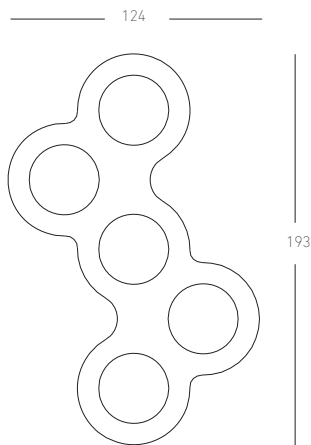


THE INSIDE IS STUCK BEHIND CREATING A DOUBLE HEIGHT EFFECT

LA CARA INTERIOR ESTÁ PEGADA POR DETRAS CREANDO UN EFECTO DE DOBLE ALTURA

THE OUTERMOST PART IS CUT WITH A CURVILINEAR PROFILE AND HOLES IN CIRCLES

LA CARA MAS EXTERIOR ESTÁ RECORTADA CON UN PERFIL CURVILÍNEO Y AGUJEROS EN FORMA DE CIRCULOS



ALFA & CENTAURO

candelabros / candelabras

OUR PARTICULAR ALFA & CENTAURO, TRIES TO DEPICT THE EFFECT OF STELLAR CLEAVAGE WITH AN OVERLAY OF FLASHES BUT WITH A SINGLE APPARENT CENTER SYMBOLIZED BY THE CIRCLE.

NUESTRO PARTICULAR ALFA & CENTAURO PRETENDE PLASMAR EL EFECTO DE DESDOBLAMIENTO ESTELAR CON UNA SUPERPOSICIÓN DE DESTELLOS PERO CON UN ÚNICO CENTRO APARENTE, SIMBOLIZADO POR EL CÍRCULO.

ALFA & CENTAURO ARE MADE OF 3 AND 15 MM ALUMINUM SHEET CUT WITH HIGH PRESSURE WATER.

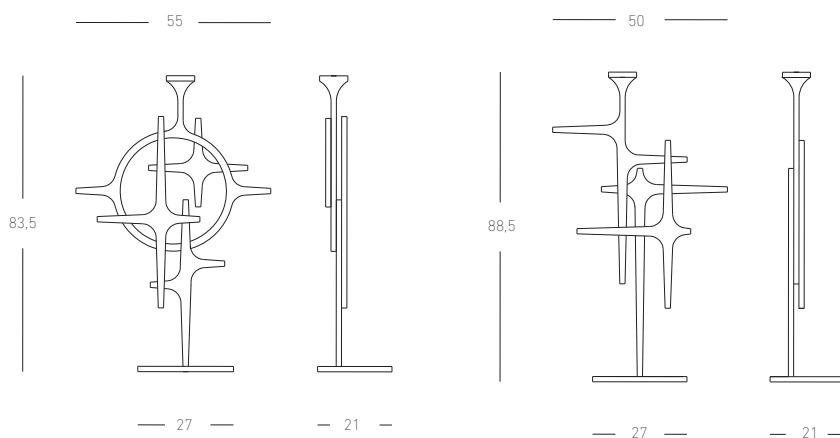
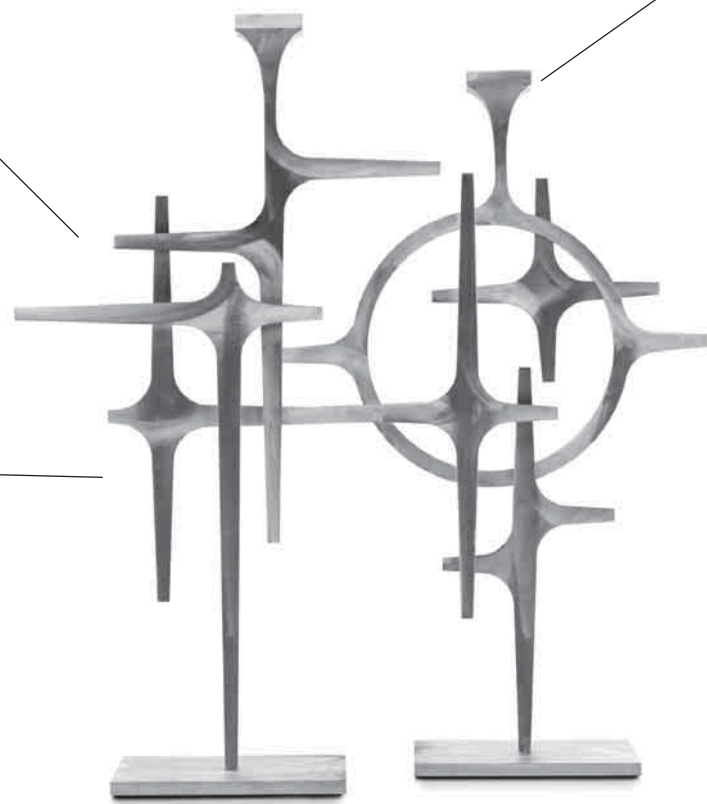
ALFA & CENTAURO ESTÁ FABRICA EN CHAPA DE ALUMINIO DE 3 Y DE 15MM. CORTADA CON AGUA A ALTA PRESIÓN.

THE TOP PART IN INVERTED PYRAMID SHAPE, IS MADE WITH FOUR SMALL PIECES OF 3 MM SHEET BENT AND WELDED, AND FINALLY FINISHED BY HAND.

LA PARTE SUPERIOR EN FORMA DE PIRÁMIDE INVERTIDA ESTA REALIZADA CON CUATRO PEQUEÑAS PIEZAS DE CHAPA DE 3MM. CURVADAS Y SOLDADAS CON TIG. Y LUEGO REPASADAS ARTESANALMENTE A MANO.

ALFA & CENTAURO ARE THE NEAREST STAR SYSTEM TO EARTH CONSIDERED SINCE ANTIQUITY AS A SINGLE STAR WHICH ACTUALLY IS A BINARY STAR ORBITING A COMMON CENTER.

ALFA & CENTAURO ES EL SISTEMA ESTELAR MÁS CERCANO A LA TIERRA. CONSIDERADO DESDE LA ANTIGÜEDAD COMO UNA ÚNICA ESTRELLA, EN REALIDAD SE TRATA DE UNA ESTRELLA BINARIA, O SEA DOS ESTRELLAS QUE ORBITAN ALREDEDOR DE UN CENTRO COMÚN.



ANDROMEDA

frutero / fruit bowl

ANDROMEDA IS A SPIRAL GALAXY AND ALSO A GIANT CONSTELLATION.

ANDROMEDA ES UNA GALAXIA ESPIRAL GIGANTE Y TAMBIÉN UNA CONSTELACIÓN.

THE TOP CUP SHAPED IS MADE OF TWO PIECES OF 3 MM SHEET BENT AND WELDED, AND FINALLY FINISHED BY HAND.

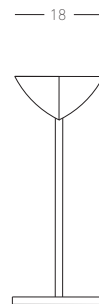
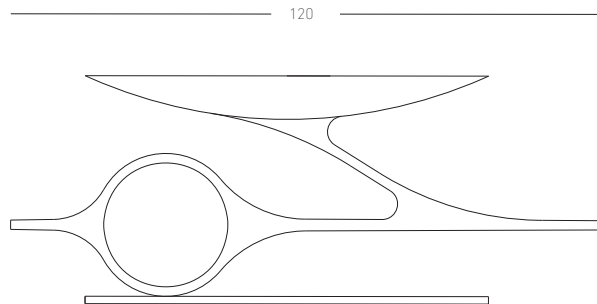
LA PARTE SUPERIOR EN FORMA DE BARCA ESTA REALIZADA CON DOS PIEZAS DE CHAPA DE 3MM. CURVADAS Y SOLDADAS Y FINALMENTE ACABADAS A MANO.

OUR ANDROMEDA SYMBOLIZES THE METEORIC MOVEMENT OF THE ELEMENTS AROUND A GALAXY.

NUESTRA ANDRÓMEDA SIMBOLIZA EL "MOVIMIENTO METEÓRICO" DE LOS ELEMENTOS DE UNA GALAXIA.

ANDROMEDA IS MADE OF 3 AND 15 MM OF ALUMINUM SHEET CUT WITH HIGH PRESSURE WATER.

ANDROMEDA ESTÁ FABRICADA EN CHAPA DE ALUMINIO DE 3 Y DE 15 MM. CORTADA CON AGUA A ALTA PRESIÓN.



46

